大公報
Ta-Kung-Pao
香港 Hong Kong
督印人 費彝民
第一萬七千五百六十九號
今日出紙兩大張
售港幣一毫五仙（外埠另加郵費）
館址：香港干諾道中一二三號　經理部電話：三二一二二　編輯部電話：三七二三　三三九一二　電報掛號8773　廣州辦事處：惠吉西路二坊二號　電話：10972 11605 11790
干諾道中一二三號有利有限公司承印

和平會議第六日
日代表小倉金吉報告 全日本青年堅決反戰
婦女號召不送男人到戰場
美國搜羅僱傭兵決難得逞

【新華社北京八日電】亞洲及太平洋區域和平會議第六日會議在七日下午三時二十分繼續舉行。今天會議的執行主席是：格萊絲・奈特夫人（加拿大），頓・菲立普・古納瓦地尼（錫蘭），賀提耶夫（蘇聯），拉法爾・洛培斯・……會議在執行主席、加拿大聯合教會工作者格萊絲・奈特夫人主持下進行。副秘書長哈伊宣佈……的已經有三十七國的代表三百六十一人，列席代表三十七人，以及國際組織的代表和特邀的列席代表……

下午會議聽取了國際學生聯合會副主席艾切伐里亞的發言，以及日本、印度、朝鮮、新西蘭等國家的代表的發言。代表們的發言充分顯示各國人民對和平的熱愛。當日本、朝鮮、緬甸等國代表要求建立和平、民主的日本的時候，全場一再響起雷般的掌聲。

會議開始後，主席首先請國際學生聯合會主席艾切伐里亞講話。他以代表七十三個國家……各國學生對偉大的中國人民的敬意……國際學聯的名義，向全體與會者致敬。他指出：殖民制度是民主教育的死敵，殖民地和附屬國學生的情況特別嚴重，學習……在爭取民族獨立與和平的鬥爭中，起着重要的作用。因爲他們知道，只有消滅了殖民制度，學生情況才能夠同時得到改善。他宣佈：國際學聯將在明年夏天召開第三屆世界學生大會，亞洲及太平洋區域的學生，尤其應該利用大會的……作，並加強與世界各地學生的團結友好的聯繫。他最後說：亞洲及太平洋區域和平會議所需……業起更大的作用。

艾切伐里亞講話後，代表國際學生聯合會以刻花玻璃瓶一個獻贈中國人民保衛世界和平委員會。獻贈時，全場起立，掌聲歷久不絕。

日本代表團團員、日本青年和國民戰線代表小倉金吉發言，報告日本青年的痛苦和鬥爭的情況。他指出，美國佔領當局正使日本青年、婦女和學生遭到極大的災難和侮辱。美國軍隊正在搜羅日本青年做僱傭兵。但是，日本人民絕不允許這種兇惡的陰謀得逞。「日本青年再不拿起槍來與亞洲的兄弟作戰」、「婦女們再不要把丈夫、兒子和愛人送到戰場上去」，已經成爲全日本青年和母親們的共同口號。日本全國目前正在展開反對軍國主義復活和反對徵兵的簽名運動。小倉金吉的發言表示出日本青年反對戰爭的堅強決心，受到全場熱烈鼓掌歡迎。

印緬蘇朝澳紐代表
斥責日本軍國主義
印代表要求訂眞正和約
一切外軍應自日本撤出

印度代表團團員、前北方省政府駐國會秘書、現任北方省立法議會議員高文德・馬海登台發言。他說：舊金山「對日和約」和「美日安全條約」使日本喪失了主權，違反了使日本和一切太平洋沿岸國家保持友好關係的基本和平要求。這是美國推行戰爭計劃的措施。印度人民支持日本人民，反對這兩個條約，並認爲應以有一切有關國家來簽訂的眞正和約來代替。這個和約應規定一切外國軍隊自日本撤退，任何外國不得在日本建立軍事基地，日本人民應享有完整的主權。蘇海說：印度的和平運動正在發展，這次有六十多個代表來參加會議，說明我們國家裏已經產生了對和平運動的熱情。蘇海強調指出印度代表團這次有機會在北京會晤巴基斯坦的弟兄，來討論增進兩國間和平友誼，這是印度和巴基斯坦的和平運動所要求作的重要工作。

朝鮮代表團副團長、朝鮮擁護和平全國民族委員會委員鄭聖彥接着發言，專門討論日本問題。他指出美國政府復活日本軍國主義已嚴重地威脅着包括日本人民在內的亞洲及太平洋區域人民的獨立、自由與和平。而且，美國軍隊已經利用日本的基地、工業及軍國主義分子來進行侵略朝鮮的戰爭。這位直接遭到日本軍國主義復活之害的人民的代表，號召亞洲及太平洋區域人民一致……

新西蘭代表團團長、新西蘭和平理事會全國委員會……接着發言。他說：我們認爲爭取亞洲和太平洋區域和平的一個最高原則，就是每個國家的人民都有權利按照自己的願望去決定自己的命運……日本重新武裝在新西蘭人民中引起了很大的不安。……他深信會議能夠在亞洲及太平洋區域各國人民中建立公正和持久和平的基礎。他說，……我們有責任指引那些懷疑我們的誠意的人，有着清楚我們必須走的道路的人。假如對這兩個問題的解決作出一些成績來，那麼和平就更加有了保證。

蘇聯代表、蘇聯烏茲別克共和國和平委員會主席賀提耶夫在熱烈掌聲中登台發言，他代表蘇聯烏茲別克共和國人民向各國代表敬禮，並指出蘇聯人民堅決反對帝國主義者的冒險舉動，主張用和平方法解決一切爭端。賀提耶夫表示擁護郭沫若報告中所提出的保衛和平的行動綱領。他詳細敘述了蘇維埃政權建立後烏茲別克的人民的經濟生活及文化生活在蘇聯陽光普照下欣欣向榮的情形。他說：今後還要和蘇聯各族人民及各國人民一道，爲崇高的世界和平事業而鬥爭。

澳大利亞代表、在中國生活和工作了三十五年的賴普吾夫人的發言，生動而親切地說出了善良的人們爭取和平的堅定意志，受到了全場的熱烈歡迎。賴普吾夫人說：我生在中國，和英國人結婚，現在已是四個孩子的母親，作爲基督教徒，我已把生命奉獻給和平之主，作爲母親，我衷心爲我的兒女們的生命祈禱。在今天，他們以及所有母親的兒女們的生命都在危險中。賴普吾夫人談到細菌戰，她用一個做母親的心敘述兒童們的可怕的疾病，也用一個多年居留中國的人的眼光看着讚揚了新中國的衛生運動。她說：西方的濫用醫學來從事大規模屠殺人類的人們要把這一切毀滅。她號召廣泛宣傳國際科學委員會的調查報告書，她說：一旦眞相大白，就會產生反對這種罪行的大浪潮。賴普吾夫人說：我們一向知道中國是偉大的民族，但最近三年的成就，連我們也感到驚奇。當賴普吾夫人莊嚴地宣稱她們就要回到她們國家繼續從事和平工作時，會場上響起經久不絕的掌聲。賴普吾夫人最後用一個母親和普通的女人的身份，有力地說出：「我熱切地要求和平。」她的樸實而動人的講話受到全場的熱烈歡迎。與會者全體起立，長久鼓掌不息。

……和平會議的老實和誠懇的氣氛。我十分高興地……這次會議的進行方式，沒有各種黨派的鬥爭，避免了一切偏左偏右的傾向；它的無限注視着血跡斑斑的戰場，它的靈魂的希望一意寄托在充滿自由、熱愛和幸福的和平之上。最後，維塔爾……穆里洛祝福和平的時代早日到來！

接着，副秘書長哈伊宣佈大會收到下列團體和個人的賀電：墨國全國民族統一戰線、墨西哥十字軍、阿爾巴尼亞全國和平委員會、中國紅十字會總會、美國康涅狄格州和平委員會、美國北加利福尼亞州青年和平友好理事會、瑞士洛爾蒙托先生、西芬蘭和平委員會、丹麥和平委員會和比利時的雷尼先生。會議在宣佈明日的程序後即在掌聲中……

日軍當年在緬暴行
緬甸人民記憶猶新
緬代表傾吐了身受者的意見
主張支持日人爭取獨立和平

緬甸代表團秘書、克倫族大會副主席蘇波登（前譯馬・披登）在會上的發言，表達了曾身受日本法西斯恐怖的痛苦的緬甸人民對日本問題的意見。蘇波登說：緬甸人民從切身的經驗中體會到「大東亞共榮圈」對他們就意味着血汗與眼淚，但緬甸人民又聽到原來的日本法西斯分子重又號出「大東亞地帶」。蘇波登指出美帝國主義和它的日本走狗叫囂着重新武裝日本，這就意味着痛苦又有重新來臨的危險，並且還要嚴重。蘇波登表示緬甸人民對日本人民的同情，他說：我們決心和日本人民團結一致，反對美帝國主義的干涉、佔領和奴役。蘇波登代表緬甸代表團支持郭沫若和日本代表提出的關於日本問題的建議，並表示希望亞洲及太平洋各國人民與日本人民之間能有具體的合作方式。各國人民應該用一切可能的方式，支援日本人民爭取獨立、和平與民主的……

出席和平會議的中國代表喜饒嘉措（藏族）（右）和圓瑛法師（左），於九月廿六日上午訪問出席和平會議的錫蘭代表團團長那拉威拉・達馬拉塔納（中）。

我卅餘民族代表 盛裝向大會致敬
北京伊斯蘭教徒獻禮獻旗
巨幅紅色錦旗高達一丈餘

這時，中國蒙族、藏族、滿族、回族、苗族、瑤族、彝族、撒尼族、僮族、高山族等三十多個民族的五十四個代表，穿着鮮豔的彩色民族服裝，帶着中國各民族對大會的熱愛和敬意，在音樂聲中進入會場。他們向主席團獻贈哈達和鮮花。接着，北京市伊斯蘭教徒的代表，向大會獻贈了一丈多長的巨幅紅色錦旗……

和平會議花絮

「中國像大風中張着滿帆的船 迅速地前進着」

【本報北京八日專電】和平會議花絮：在會場上，詩人希克梅特的高大的身子，爲許多人所注意。當他的像詩一樣的報告講完之後，許許多多人過去向他握手致敬。在休息室內，畫家鍾靈發現了這位就是偉大詩人希克梅特時，他立刻請求詩人簽字賦詩，並請希克梅特側坐，立刻勾出了一幅很好的畫像，送給詩人留念。詩人是稱讚的，他稱讚鍾靈的畫是抓住了特點，他的頭部的形象就是這樣上小下大的。他給鍾靈寫的詩句是：「中國像大風中張着滿帆的船，迅速地前進着」。

各民族代表向大會獻花

各民族代表都穿着民族衣服，隆重地向大會獻花。在休息時間內，印度代表、墨西哥代表都包圍着他們談話。來自遠方的西藏致敬團副團長定甲，用印度語親切地與印度代表們講話，請他們說說來到北京後的愉快心情。墨西哥代表貝尼……

繡有和平鴿子的圍巾

當馬來亞代表會雪虹發言後，費爾頓夫人及蒙塔古兩人走上主席台，向會雪虹獻禮。費爾頓夫人獻給她的是一條來自倫敦的繡有和平鴿子的花絲圍巾和一束鮮花。……費爾頓夫人、蒙塔古……來亞代表會雪虹吃飯。席間，她與蒙塔古一再……要我們做的？……作爲英……」她們繼而又滿懷信心的說：「我們的工作早日勝利，希望有一天一起吃飯」，「希望有一……

中村翫右衛門訪晤梅蘭芳

……深刻的印象，今天能在這裏看到梅先生，實在無限高興。他盛讚梅先生在戲劇上的成就。梅蘭芳問及所記憶的一些日本著名藝人的近況，他盡他所知的都回答了。中村熱情地找了攝影團給他們拍照。

正如蘇聯代表團團長阿尼西莫夫所說，「這個在大廳的喜慶氣氛，充滿每個人的心靈」，新西蘭代表加蘭說：「這樣的熱情洋溢的會場吸引着我每天不能不到會。」會場的飽滿情緒，正隨着彼此的團結與信心的日益增長而增長着，每一天十多位不同代表的生動而有力的發言，普遍都贏得了代表們雷動的掌聲及全場不約而同的起立致敬。由於要求發言者十二分踴躍，時間太緊，今天主席團不得不請求大家減少鼓掌及起立次數。

會議連日從早開到晚上，尚有小組會，此外還有各代表團國內的小組會，寫講演稿，晚會，各代表團之間的聯歡與交換意見。星期日，信教的代表還抽出時間去做禮拜。他們的活動，常從清早到深夜，但個個都精神飽滿，不輕易缺席。

古代文化寶庫的發現
炳靈寺石窟勘察竣事
發現有北魏和唐代石窟三十五孔和石龕八十七個，窟內有遠自北魏、唐，近自明、清的歷代壁畫、石雕佛像和浮雕。

【本報廣州八日電話】中國新聞社蘭州八日消息：中央人民政府文化部和西北軍政委員會文化部所組成的炳靈寺石窟勘察團，九月廿日到達石窟後，即進行勘察，並已於九月廿九日勘察完畢。

炳靈寺石窟在甘肅省永靖縣西三十里，位於黃河北岸的山峽中，勘察團在該地勘察了十天，發現有北魏和唐代的石窟三十五孔和石龕八十七個，窟內有遠自北魏、唐，近至明、清的歷代壁畫、石雕佛像和浮雕，手工精美。

這一古代文化寶庫的發現，是和我中央人民政府尊重與保護古文物的政策分不開的。我政務院從一九五〇年五月以來，就頒佈了一系列的關於保護歷史文物、發掘民族文物遺產的法令，並取得很大成績。現在炳靈寺石窟勘察團全體專家，正加緊研究、整理材料，將向全國人民報告勘察的成績，這對研究我國中古時代的文化藝術，將有極大的幫助。在發揚偉大祖國的民族文化方面說來，這是意義重大的一件事。

塘沽新港首期工程將竣
半個月後可泊萬噸巨輪
移山填海是我國空前的築港大工程
對國際貿易的發展提供更有利條件
孫中山建造「北方大港」理想已實現

【本報廣州八日電話】中國新聞社消息：「北方大港」——塘沽新港在建設中。在天津東南四十五公里的塘沽附近，正在建設一個規模宏大的海港——塘沽新港。第一期工程即將完成，再有半個月，萬噸輪船就可以隨時入港了，那時可以同時停泊四隻萬噸輪船和五隻三千噸的輪船。

建築這樣一個海港，是我國人民多少年來的理想。孫中山先生也曾主張建設一個「世界性」的「北方大港」。因爲北方的豐富物產和煤礦等，對於國際市場也有極大影響。華北區的煤、鐵，除供應華北、華東和中南以外，還可大量輸出日本、香港和南洋。華北區生產的棉花，等於我國產棉總數的一半。塘沽附近的「長蘆鹽」遠銷日本。秦皇島的玻璃，可以到達馬來亞等地。北京和天津的手工藝品與特產品，更爲世界各國人民所歡迎。解放以後，華北區的工農業產品一般都超過了抗日戰爭以前的水平，經濟作物和特產品更大大超過了歷史上的最高紀錄。華北要求有一個大規模的港口，以便和國內外進行商品交換，交流物資；而陝西、甘肅、寧夏、內蒙古等地的大量物資，也要在華北集散和交換。

華北區的出入口貿易，運輸方面，過去主要是依靠天津港口。而天津港卻是一條狹窄的海河，三千噸以上的輪船就不能入港，必須停泊在一百多里地以外的海面上，然後再用駁船裝卸。駁船裝卸不但提高了商品成本，浪費了國家資財，而且容易受風浪襲擊，危險極大，並常常延誤船運航期。

解放後，對外貿易發展了，困難就越發明顯。這樣，許多應該在天津停泊的船就不得不繞道遙遠的大連、廣州去裝卸貨物。這又大大增加了商品的週轉時間和費用。據專家們預算，用駁船裝卸的費用，一年約一億七千萬斤小米。繞道大連、廣州裝卸，所需更大。如果拿一億七千萬斤小米修建塘沽新港，就可修成停泊萬噸巨輪的近代化海港而有餘。於是，中央人民政府政務院在去年八月決定修建塘沽新港，成立了塘沽建港委員會，健全了塘沽新港工程，並決定一九五二年冬天要完成第一期工程，輪船能夠直駛入新港停泊裝卸。

新港的規模很大，爲了建築大海港，曾削去了唐山、南口兩地的半個山。……碼頭、疏濬航道工程的同時，還在海河口上建築一個大水閘。有了這個水閘，三千噸的輪船就可駛入天津。工作的職工不下數千名，却看不見成隊的人。原來這個巨大海港的百分之九十的工程，是靠機械來做的。在這裏，……的電纜連在一起，火車和快艇往來不息，……電鑽機的沖擊聲，匯成震耳欲聾的巨響。……渤海在搏鬥。

興建這樣巨大的海港，在我國歷史上……例，完全是在海灘上建築，……

勞動就業成績顯著
華東三年來一百廿餘萬失業者獲業
粵十二市鎮失業者八成半有了工作

【本報廣州八日電話】中國新聞社北京八日消息：過去帝國主義的侵略和國民黨的長期統治，造成了中國社會的嚴重失業現象。三年來，人民政府在解決勞動就業問題方面，作過不少工作，有了顯著成績。最近，政務院又公佈了「關於勞動就業問題的決定」，準備有計劃地把城鄉大量的剩餘勞動力充分應用到生產方面和其他社會事業中去。

華東區三年來已有一百廿多萬失業人員得到就業和救濟，其中包括失業工人約廿四萬人，失業知識份子約廿三萬人，老弱殘廢、流浪兒童、遊民乞丐等約七十五萬人。華東軍政委員會於八月初召開了華東勞動就業會議，測定卅六個重點縣，試行全面解決勞動就業。上海市在九月份內，全市失業人員經由各有關部門分別介紹參加各種工作和學習的約有一萬六千多人，其中有六千三百多個技術工人和三千多個普通工人被分配到上海及外埠各公私營企業工作；有三千八百多個失業工人進入高等技術學校、電業學校和機械訓練班等處學習；另有三千多失業知識分子被分別介紹到政府機關、職工業餘教育機關和文物管理委員會等部門工作。

中南區方面，僅就廣東省汕頭、海口、湛江、江門、佛山、韶關、三埠、肇慶、石岐、潮安、潮陽、揭陽等十二個市鎮的初步統計，兩年來獲得就業、轉業或救濟的失業工人共五萬三千七百廿八人，佔這十二個市鎮全部失業工人的百分之八十四五以上。估計從一九五一年至一九五二年上半年，全省經考試錄用的失業知識分子、技術人員和歸國華僑等近四萬人。廣州市兩年多來，在市人民政府幫助下獲得就業的工人是四萬七千一百八十一名；市人民政府最近還先後舉辦了工人業餘學校、初級工業技術學校、師資訓練班、婦幼保健員保育員訓練班、助理護理員訓練班和藥劑員訓練班，已漸解決失業工人及缺乏技術而不易就業者的困難，現在參加學習的人數共有一千三百多人。

勞動就業問題的全面解決，不僅將要大大消滅中國社會長期不能解決的失業問題，而且將大有助於我們國家的大規模經濟建設。

澤登巴爾抵達南京
謁中山陵獻花致敬

【新華社南京七日電】蒙古人民共和國政府代表團團長、蒙古人民共和國總理澤登巴爾六日晚到達南京。同來的有代表團團員、蒙古人民共和國副總理兼外交部部長拉姆蘇倫，蒙古人民共和國外交部總秘書長賈爾卡賽汗及其夫人，蒙古人民共和國駐華特命全權大使賈爾布扎勃及東方司副司長都布布爾金等。我中央人民政府外交部交際處處長王倬如陪行。南京市人民政府市長柯慶施，副市長金善寶等到車站歡迎。七日，蒙古人民共和國貴賓謁中山陵，獻花致敬。晚間，南京市人民政府設宴熱情款待。

縱橫談

否定與篡竊

對於辛亥革命紀念日，背叛了中國人民的人有兩種看法。

一種是企圖加以否定的。例如，在前幾天香港一家報上，便曾有人說，辛亥革命是由「近於荒唐的民意紳意」所「引起」的。

另一種則企圖篡竊這一中國人民的革命紀念日，來提高自己的地位；猶如胡適之流的篡竊五四運動一樣。

倒了的和站起來的

在辛亥革命時，中國人民在孫中山先生領導下推翻了滿清腐敗皇朝。但是，孫中山先生的理想，中國人民的希望，在這次革命中沒有實現。

先是袁世凱之流篡竊了革命的成果，後來又有蔣介石篡竊了其後的中國人民革命的成果。

但是，這些竊國大盜們並沒有能欺騙了中國人民。中國人民求自由、求解放的運動一直繼續着。終於，袁世凱之流倒下去了，蔣介石倒下去了，中國人民站了起來。

一直到逝世爲止，孫中山先生也和中國人民一樣，在不斷地進步着，他的理想和政策也一天一天地合乎現實情況，合乎大多數人民的利益。

如果我們再看一個蔣介石之流篡竊者的行徑，我們更可以看出，他們和辛亥革命、和孫中山先生都是毫無關係，毫無相似之處的。

民族獨立

孫中山先生的理想之一是使中國成爲一個獨立的國家。

但是，蔣介石幾乎在一開始就依靠外國來向中國人民進攻。他長時期地在美、德等國支持下向中國人民進攻，而對日本卻一味投降。在抗戰時期，他不但繼續執行不抵抗政策，而且還在準備和製造內戰。

抗戰之後，他又在美國的支持下進攻中國人民；失敗之後，竄縮在台灣，不但靠美國軍艦佔據台灣，而且也由美國人來統治台灣。台灣的「中央日報」便漏出消息，在台灣，連開家工廠，都要由所謂「美援會」來批准。

這樣的行徑，和孫中山先生的理想有什麼關係呢？

耕者有其田

孫中山先生的理想之一是「耕者有其田」。

但是，蔣黨的統治權却是建築在大地主的統治權之上的。

在蔣黨統治時期，中國大部份農民不是獲得土地，而是繼續失去土地，生活日益貧困。

這和孫中山先生的理想又有什麼關係呢？

中國工業化

孫中山先生主張民權，蔣介石却建立了法西斯政權。

孫中山先生主張大企業國有，蔣介石個大官僚却霸佔了全國的大企業，作爲他們的私產。

孫中山先生要使中國成爲一個工業國，蔣統治時代的中國却是工商業凋敝。

蔣黨這一切行徑，又和孫中山先生的理想有何相似之處呢？

三大政策

在辛亥革命失敗之後，孫中山先生找到把中國革命推進一步的三大政策：聯俄、聯共、扶助工農。

但是，蔣介石呢？他一直是反蘇、反共，他曾在帝國主義示意下向蘇聯挑釁，他向中國共產黨人和中國革命人民進行了史無前例的大屠殺。

他的「工農政策」，是使工人大批失業，並鎮壓工人運動，是使全國農民流離失所，苦無所依。

這一切，又和孫中山先生的理想和政策有何相似之處呢？和中國人民革命的光榮傳統有何關係呢？

重要更正
九月三十日至十月三日本報刊出「中國茶業公司廣州分公司」廣告，將茶業的「業」字，誤刊「葉」字，除敬致歉意外，特再說明更正。

囍
結婚啓事
我倆情投意合並徵得雙方家長同意謹定於一九五二年十月九日在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮 此敬告 諸親友
周漢榮 蔡錦善 敬啓

締結五國公約保障和平 使人得到安全免於災難

緬甸代表吳拉在和平會議上 作締結五大國公約補充報告

【本報訊】據新華社北京七日電：在亞洲及太平洋區域和平會議五日會議上，世界和平理事會理事、緬甸和平大會執行委員吳拉作了關於締結五大國和平公約問題的補充報告。全文如下：

主席先生，各位朋友：

我們剛才聽到美國的代表談到各國的人民、尤其是美國人民，由於美國政府繼續推行它的政策而怎樣被迫受着苦難。美國國內的生活水準不斷下降，但它所走的路線却是要去「援助」其他國家——事實上，這個所謂「援助」是強加在其他國家身上的。全世界沒有偏見的人民現在已經很明顯地看到，操縱美國人民命運的人們不相信共存的原則，也不願意和其他大國舉行會談或談判和平，只是堅決地要把他們特殊的生活方式蠻橫地加在世界上其他國家的人民的身上。他們並不考慮他們自己人民的福利。他們所想的只是從貪得無厭的買賣中取得轉手可得的利潤。

我本人是以東南亞一國人民的代表的身份來與諸位見面的。我們都聽到過美國政客們莊嚴地宣佈，他們願意援助，而且正在積極援助東南亞各國人民去改善他們的生活，使他們的經濟工業化，使他們的文化現代化，但是對我們聽過他們的話的千萬人說來，對於我們地區一切頭腦清醒的人們說來，他們的諾言是空洞的，他們的實際幫助是起負作用的。除了像他們的政策過去在中國所造成的混亂以外，我們簡直沒有理由相信那指導他們在我們各國行動的政策會產生其他的結果。這種情形現在對我們世界特別是東南亞的許多國家的人民，都是很熟悉的了。

簡單說來，他們的政策實際上就是替他們的貨物及資本創造市場，削弱本地工業；以他們的貸款來收買我們的獨立；派遣他們的大批「專家」侵入我們的國家；以所謂「獎學金」來引誘我們的學生到美國去，以便在那裏對他們注射「美國文化」；最後，隨着這些而來的便是武器和製造死亡的商人。

對於東南亞、印度與巴基斯坦千百萬男女，這一個政策並不帶來、也不可能帶來他們所需要的東西。我們所需要的是要讓我們的孩子們在安全的環境中成長，並且有美好的身心，來建設一個新的世界。我們希望他們能夠把他們自己土地上的天然富源用之於他們自己的發展；以便他們能夠和其他國土上的人民一起自由進行正常的貿易與文化的交往；爲了相互的發展而有所給予，也有所獲得。

美國拒絕誠實地正視遵循和平共存原則的必要，已經破壞了不只一個國家的統一。自從反法西斯戰爭結束以來，緬甸人民的統一就已經常常被外力破壞。在「共同安全」的名義下的所謂「援助」，已經進一步地分裂了我們——這種情況已經由於國民黨李彌部隊在我國東北部的存在而更形惡化。這支部隊連同其通過泰國的交通線，是由台灣所指揮的。這種情況是美國人造成的，完全不是緬甸所希望的。

美孤注一擲破壞和平 令人想起當年希特勒

美扶持日再起對亞洲有威脅

……平會議的國際民主婦女聯合會書……桑蒂於九月廿五日抵京。……陪同步出機場。

費爾頓夫人講朝鮮情況

美機轟炸比前更加狠毒 世界人民必須爭取和平

用更大力量來爲朝鮮人民工作

自那以後，我們的發現已經爲許多別的調查團體所證實。可是，也是自那以後，又有許多新的暴行加到朝鮮人民的身上。本來可能帶來和平的一年，相反地帶來了新的更野蠻的恐怖——其最高表現就是細菌戰，以及企圖把城鎮和鄉村夷爲平地，把大量和平居民消滅乾淨的殘酷的陰謀。

我剛從再度訪問朝鮮歸來，我願意把我所看到的向大會陳述。

朝鮮已經改變了。它的改變有兩方面。我相信這兩方面的改變都是很重要的，不但對朝鮮人民，而且對全世界都是很重要的。

第一，瘋狂的物質毀滅到了越發可怕的程度。

有些人已經看到一些文章描述朝鮮的城市與鄉村在一九五一年的情況，但是現在將感覺難以相信會有比那時候更壞的情況。平壤早已是一片廢墟了——廢墟上高高的建築物的殘骸立在空中，好像許多紀念碑。紀念着被破壞了的不久以前的成就。可是，在這些廢墟之中，有着很多建築物，雖然受了創傷，沒有了窗戶，但是還能夠遮蔽風雨、遮蔽雨一般的炸彈和冰雹般的機槍砲火。還有許多小小住宅的區域，在城市的郊區，那邊，雖然破毀得到處都是炸彈坑和被凝固汽油彈燒焦的痕跡，但是還有着稠密的人口——人口中主要是婦女、兒童和老人——他們掙扎在周圍的廢墟之中，想生活得像以前一樣——母親們送孩子們到臨時學校中去，孩子們——有時候面色蒼白，睜着吃驚的眼睛，可是常常是令人驚奇地堅定和快樂——他們在一起玩兒，在炸彈彈坑和瓦礫場中遊戲。

那些，正如我上面所說，是去年的事。現在，舊的廢城已破毀得成爲一種新的樣子了。整個平壤，不論大小房子，沒有一幢還剩下四堵牆和屋頂了。沒有一個市區，不論多麼不重要的市區，曾逃脫了最近的野蠻的轟炸。有些小房子，緊密地擁擠在陡峭的小山坡上，有些分散在田野裏面，在菜園子裏面，在城市的邊緣上——所有這些小房子怎樣也不能算是軍事目標，但是却被摧毀成了塵土，殘留下來的是一堆破爛的磚瓦，幾塊燒焦了的木頭和一些可憐的鍋子、舊鞋、破布，偶然也可以看見一個摔壞了的玩具。

這就是今天的平壤。這就是朝鮮。全世界不只一次地知道這種從天空掉下來的恐怖。

但是全世界也必須非常清楚地知道平壤的人們今天是怎樣地生活着和怎樣地死去。

許多無家可歸的人們從城市中撤退了，但有許多人們，像許多英國人在世界大戰的時候一樣，對過去所殘留下來的一點點東西戀戀不捨。晚上他們住在山洞裏，而這些山洞是山坡上的岩石炸出來的；白天，婦女們做着飯和照看着自己的孩子們，在一堆一堆的殘磚破瓦裏面，或者在炸毀了的混凝土的房子裏面，或者在新的炸彈坑的裂土上生活着。

他們每個人心裏都在想着第二天白天或晚上可能發生些什麼。

九月十六日早晨，我親自去視察了一下前一天晚上轟炸的結果。這些炸彈落在城邊的一個由許多小屋構成的村莊裏以及栽滿了農作物的田裏，這個地方距離任何一個曾有過或者可能有過一點點軍事價值的建築物都是很遠的。可是在種洋蔥和白菜的地裏却佈滿了彈坑。彈坑分佈得這樣密，在不到半公頃的地上，我計算一下就有十三個新的炸彈坑。大多數的受傷者都是婦女和兒童，他們正被送到醫院裏去；一部分屍體正被裝入粗製的棺材裏。有兩個婦女正在最後一次瞻仰他們年老的爸爸的遺容，放聲痛哭。附近的地面上仍然殘留着很多屍體和炸碎的殘肢斷臂，在一個血肉模糊的無頭的屍體旁邊放着一顆表情鎮靜的少女的頭顱。在不遠的地方，有一個老年人走向我來，他一家三口在八月二十九日夜裏躲在一個防空壕裏，那天他們的房子被炸毀了，於是這個防空壕便從此成了他們唯一的家了。

我問他：「昨天晚上你躲在這個防空壕裏嗎？」

他搖了搖頭，他那閃亮的眼睛好像在叱責我，答道：「昨天晚上，當我知道別人正在遭受我所遭受過的一樣的苦難並且可能需要我去幫助的時候，我怎麼能夠躲在這個防空壕裏？」

他名叫李楊楷，今年六十八歲，他是一個農民，從來沒有遠離過他的村莊。但是，他也是今天朝鮮的一個重要部份。他之所以重要並不是因爲他是一個傑出的人物而是因爲他是一個典型的人物：他是沉着的勇敢和英勇的決心的典型，這種勇敢和決心構成了一個永遠不能被打敗的民族精神，凡是我所走過的地方，不僅是在平壤，而且在整個北朝鮮，我都遇到了這種精神。

在上面我曾說過朝鮮已經發生了兩種變化，現在我要談第二種變化。

朝鮮人民更堅定 勇敢剛毅地生產

凡是在一九五一年訪問過朝鮮的人都要再三地被普通人民的非凡的英勇所感動，這種英勇不僅在英雄的行爲中表現出來，並且也在從事工作以保衛將來的人民的力量中表現出來，他們的生活在美國佔領的恐怖中已受到了摧毀；這是些婦女和老人，他們在種莊稼，耕種田地，照料兒童和病人；並且覺悟到他們工作的目的是爲了真理和正義，並且覺悟到不論在他們面前有多麼大的艱難辛苦，真理和正義最後一定會勝利的。

但是在今天這種勇敢已經加上了一種新的和更好的品質：鎮定的品質。這種鎮定多半是由於在過去一年朝有了許多成就的結果，這些成就雖然在我所說過那樣的環境下仍是勝利地獲得了。儘管敵機在不斷地轟炸，今天在朝鮮的生活不僅依舊存在，並且在向前邁進着。在鄉間有着稻米和其他穀物的豐收，在農村裏，在佔領期間被殺害了的家畜又在已經由於飼養得法而正在逐漸補充和恢復起來。就是在平壤，人們在地下過着新的生活，那裏生產工作甚至文化活動都能夠進行，而不受到轟炸的危險，在城外，失去了父母的孩子們正受到看護，在恢復健康，身心兩方面都受到了周到的照顧——這樣的事實被大家知道以後，對全世界將是一個榜樣。還有朝鮮的婦女，不論在照顧孩子，在服侍病人，或在耕種田地，在她們所做的每一件事情中，不單表現了她們意識到崇高的目的，並且表現了她們有極大的力量和愉快的精神，這種力量和精神都顯出她們對於前途充滿了信心。

所有這些事情都表示了最高貴的勇敢——表示了有這種勇敢的人們不單相信他們自己有前途，並且相信全人類有前途。他們的勇氣是了不起的，但是他們所處的環境，全世界人民都決不可容忍它存在。我們必須說朝鮮的前途——不論是怎麼樣的前途——就是我們的前途。在那裏的恐怖是這樣一種恐怖——一種恐怖足以毀滅我們這一個世界。可是那裏的希望——只要我們能抓緊它——不單是朝鮮人民前途的希望，也是全人類的希望。

朝鮮戰爭已進行得太久了，太久了。現在，時候到了，全世界各國人民該行動起來了。我們——我們來參加這次會議的人——將要怎麼辦呢？

好，我們參觀了這個問題不能比英美戰俘營，戰俘們和我詳細討論了他們被俘後的經驗和人生觀的變化。這些人是典型的，怎麼看都是典型的，普通人民。他們到朝鮮去是因爲他們是被派去的，不過，他們相信——正如他們國家許多善良的人民現在還這樣相信——在聯合國名義下所採取的行動是制止侵略和服務於和平。同時，他們都相信被俘就是死——並且以爲在死以前還要先受非刑拷打。後來他們被俘了，他們感到迷惑，甚至驚恐了，他們想不到一開始就受到了中國人民志願軍人道、友好的待遇。「他們要我們舉起雙手，」一個美國兵對我說，「所以我們大家都以爲我們要被槍斃了——接着，一個中國軍官走過來和我們每個人握手，同時告訴我們，他們不會作爲個人爲罪行來譴責我們所做的事情……我們實在不能瞭解這些……」

現在他們已經瞭解了。他們明白了朝鮮戰爭的原因——而且明白所有戰爭的原因。他們已經負起作爲公民的責任，現在，他們主要的關心是要喚起他們自己國家裏男男女女的同樣的責任感。

讓我來引用那個參加過細菌戰的美國飛行員所講的話吧。他問我：「我能作些甚麼？我能作些什麼來使我國人民知道事情的真相？美國人民都是善良的，我明白假如他們能夠知道這事情的真相，他們決不會讓別人以他們的名義作出這些事情來？」

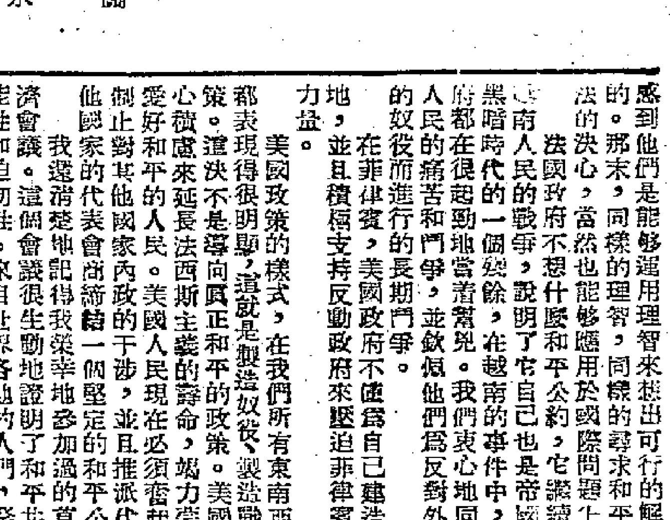
另一個年青的美國人告訴我這個俘虜營當怎樣被炸，雖然它的地址是根據雙方協議很清楚地標明了的。他苦痛地繼續說：「但這並沒有使得他們不來殺害我們自己的同胞……第二天早晨當我們出去時，見到村子裏的朝鮮人望着我，我真慚愧得無地自容。」然後他抬起頭來注視着我說：「我們回國時，一定將這些告訴他們，但是現在我們怎麼能確定我國人民知道這些事實呢？將來就應該有人告訴他們……」

在我自己的同胞中，也有人一再表示過同樣的態度：例如，陸軍下士坎伯爾的雙眼閃爍着快樂的驕傲，因爲他母親在英國和平運動中作了一些工作——在我聽他的話時，我記起了他的母親告訴我她是怎樣受了她兒子一封信的鼓舞而從事和平工作，而這封信是我很榮幸地去年由朝鮮帶回去的，還有許多其他的英國人——多得不勝枚舉——也驕傲地述說着他們的妻子和父母爲了加強和平事業所作的工作。而且還有別的人仔細問我，渴望知道在他們自己的家鄉的情形，他們自己是否能做更多的事情來喚醒他們自己人民的良心。

這些人不能自己來發言。但他們對爭取和平的關懷是深切而真誠的，因爲他們有了戰爭的慘痛經驗，他們不僅體會到戰爭曾給他們自己帶來什麼後果，而且體會到戰爭對於他們被派去殺害的朝鮮人民會有着什麼後果。因此他們對這個會議成功的關懷有如我們在這個會議開會的任何人的一樣深切。他們敦促我說：「告訴和平會議，告訴我們國內的人民——告訴全世界——我們爭取和平的願望比我們自己個人要回國的願望還深切得多。我們現在已瞭解這個戰爭的性質——要到我們回國的時候，我們一定——不管我們自己要付出什麼代價——把我們自從到朝鮮以來所看見的與知道的事情的真相，全部真相，告訴別人。可是我們現在不能直接向人民說話，所以你——你和出席和平會議的人——必須替我們把朝鮮的真相告訴出來……」

我已經把真相告訴你們，但是真相必須一再說明——在每一個國家和用每一種語言——迫切地說出來，一直到我們喚醒了全世界人民的良心。這個任務是緊迫的。極其緊迫。讓我們今天提出保證要用更大的新的力量來工作，朝鮮人民的事業就是和平的事業，也是所有最優秀人民的事業。

我們要忠於這個事業。



展開廣泛運動 爭取公約實現

以前，在十月一日那天，我們站在天安門的觀禮台上。對我說來，這是最動人的一個觀禮的經驗。在我們下面，幾十萬人民走過……結束時，大批兒童擁過廣場來，歡欣地高聲歡呼，齊聲歌唱。新世界產生了這個奇蹟，這些兒童是全人類的進步的部分。在我聽來，他們的聲音所能做到的事情，在我們許多人聽來，是原子彈做不到的。不僅這樣，他們的聲音還號召我們全體來制止卑鄙和貪婪的手，號召我們爭取締結一個能使我們全都過和平與繁榮生活的和平公約。

各國和平代表中 伊斯蘭教徒聚禮 爲和平進行祈禱

由鮑爾漢陪同在清眞寺舉行

【新華社北京七日電】出席亞洲及太平洋區域和平會議的各國代表中的伊斯蘭教徒，在上星期的「聚禮日」（星期五），由伊斯蘭教徒、中國出席和平會議的代表鮑爾漢，列席代表馬堅陪同前往北京宣武區牛街清眞寺參加聚禮，並爲和平而祈禱。參加聚禮的各國代表有阿爾及利亞的「新阿爾及利亞」雜誌總編輯阿布杜勒．摩罕默德，阿爾及利亞和平委員會委員、律師本都米，印度北方省阿塔克，著名醫生法里迪博士，印尼國會議員西拉裴汀，阿巴斯，印尼國會議員蘇丹，莫赫達爾，阿比丁，伊朗新聞工作者薩德．阿瑪德，科拉薩尼，伊拉克和平委員會委員、詩人加吉姆．艾爾．賽馬威，黎巴嫩及敘利亞代表、敘利亞宗教領袖契克．穆哈默德．埃爾——阿契瑪爾，敘利亞和平委員會代表阿姆德．喀薩爾，巴基斯坦代表團團長回教領袖畢爾．沙哈布．艾丁，沙里夫，副團長律師馬姆德．阿里，提民沙運動組織者蕭依德．莫特拉比，政治工作者伊達，工會工作者謝巴拉克．沙迦，律師穆罕默德．拉希德，錫蘭穆罕默德．哈尼夫，共十七人。他們和牛街清眞寺的阿訇、海里凡、鄉老等五百餘人一起舉行宗教儀式。

在聚禮前，牛街清眞寺阿訇龐士謙在大殿上致詞說：現在，以美帝國主義爲首的侵略集團，正在朝鮮、越南、馬來亞進行野蠻的侵略戰爭，亞洲及太平洋區域的和平受到嚴重的威脅。中國信仰伊斯蘭教的人民熱烈地歡迎和擁護亞洲及太平洋區域和平會議的召開。可蘭經上說：「信真主的人們啊，你們大家都要投入和平中。」希望我們信仰伊斯蘭教的各國人民一致團結起來，爲制止戰爭販子的侵略陰謀，爲保衛世界和平而共同奮鬥。

聚禮完畢後，代表們和中國的伊斯蘭教徒一起爲和平而祈禱。

亞洲人要大團結 戰爭販子阻不了

高良富賀和平會議 各國人民賀電不斷湧到

【新華社北京七日電】亞洲及太平洋區域和平會議繼續收到各國人民的許多賀電和賀信。日本高良富夫人致和平會議的賀電中說：戰爭販子們要禁止亞洲人民之間的旅行和貿易，但是亞洲人民已決心建立一個亞洲及太平洋人民兄弟般的大團結。日中友好協會致和平會議各國代表的賀信中說：我們堅決地向代表們宣誓：我們要和各和平團體緊密團結，反對使日本重新軍國主義化，爲實現日中友好、爲實現亞洲及太平洋區域的和平而繼續奮鬥。哥斯達黎加民主婦女聯盟全國婦女會議主席瑪麗亞．阿．德．瑪塔的賀電中寫道：和平的擁護者哥斯達黎加的婦女們，祝大會成功和勝利。我們一致盼望一個沒有恐怖與戰爭威脅的新世界。

和平會議還收到日本文化人會議總會的賀電。

世界各地賀電 一致祝賀會議獲得成功

【新華社北京五日電】亞洲及太平洋區域和平會議繼續收到世界各地人民團體的賀電，這些賀電都一致熱烈祝賀會議獲得成功。

巴西和平運動領導機構代表巴西和平擁護者向和平會議歡呼致敬。賀電說：巴西人民日益感到必須努力爭取結束朝鮮戰爭並與日本締結一項徹底直接受到日本軍國主義復活威脅的亞洲人民的切身利益的眞正和約，因此表示擁護亞洲及太平洋區域人民反對侵略的鬥爭。賀電並向中國人民致敬，它說：中國人民的光輝榜樣鼓舞了全世界人民進行爭取和平的鬥爭。

荷蘭和平理事會的賀電說：「我們深信，這次會議對於全世界爭取和平與自由的共同鬥爭，將有極大幫助。」

保加利亞和平委員會的賀電強調和平會議的巨大意義，指出和平會議是亞洲及太平洋區域人民堅定不移的意志的強大示威。

德國民主婦女聯合會致和平會議的賀電指出：威脅着近東、中東和遠東的和平與安全的勢力，也在歐洲特別是西德準備着侵略戰爭。西德的一般性條約是歐洲的戰爭條約，正和舊金山條約是對亞洲人民和平的威脅一樣。賀電認爲和平會議是對世界和平的一大貢獻。

在會議收到的賀電中還有阿爾巴尼亞和平委員會，在日本的朝鮮民主統一陣線，非洲民主聯合會，日本民主婦人協議會，日本大阪日中友好協會，美國康涅狄格州和平理事會，美國舊金山工會會員擁護和平委員會，美國北加利福尼亞州青年和平友好理事會，印尼和平委員會，阿比提亞人民保衛委員會等許多人民團體的賀電。

和平代表蒙塔古在京參觀小學校

並代表英國兒童贈禮物 師大附小學生歡欣接受

【新華社北京七日電】出席亞洲及太平洋區域和平會議的世界和平理事會代表蒙塔古，六日下午一時參觀了北京師範大學第二附屬小學，受到該校師生的熱烈歡迎。附屬小學校長王靜陪同蒙塔古代表參觀了該校的幼兒部、小學部、自然科標本室、史地研究室、操場、壁報等處。幼兒部兒童們的鑼鼓樂隊也排隊演奏表示歡迎。該校健全的設備，孩子們幸福的學校生活，深使蒙塔古感動。他說，在英國是學生太多，先生太少。我們的政府把錢用去造大砲，卻不修理學校的房子。

在參觀時，蒙塔古並將兩個英國兒童贈給中國兒童的繪有彩色古典圖畫的磁盃，獻給該校學生。兩個只有五歲和三歲的英國兒童在她們的來信上說：我們願意和你們做朋友。附屬小學的學生們鄭重地接受了這件珍貴的贈品。他們並且將自己心愛的和平鴿、景泰藍圓盒和他們自己幸福的學習生活的照片，請蒙塔古代表帶給英國的兒童。

在這之前，九月二十九日下午，出席亞洲及太平洋區域和平會議的加拿大代表五人，墨西哥代表八人，亦曾參觀過師大第二附屬小學。新中國兒童熱愛祖國、熱愛和平的熱烈情緒，給代表們留下深刻的印象。

社評　推陳出新百花齊放
全國戲曲觀摩演出大會開幕

中央人民政府文化部舉辦的第一屆全國戲曲觀摩演出大會自六日起在北京開始舉行了。這是中國文藝戰線上的一件大事，全國各地文化藝術機關對此也莫不重視：它們在過去兩三個月中，都經過了慎重而週密的討論，先後選出了參加大會的劇種和節目，並舉行了這些劇目的預演大會。總計這次各地選定參加赴京演出的劇種有京劇、評劇、越劇、豫劇、滬劇、秦腔、山西梆子、河北梆子、曲劇、江淮戲、川劇、粵劇、桂劇、湘劇、漢劇、楚劇、滇劇、江西採茶戲、湖南花鼓戲達三十種之多，赴京代表也在一千六百人以上。

戲曲是我國豐富的民族的遺產。這些劇種都有着很悠久的歷史；它們來自民間，也流行民間，為廣大人民羣衆所喜愛。中國的許多劇種，從它們發展的歷史來看，原來彼此之間顯然是互相交流、互相影響的，因此它們具有很多的共同的特點。

蓄意阻撓停戰
美要求無限期休會
哈利遜威脅要中止談判
繼續擅自片面處理戰俘

美承認飛機侵入會場
照例虛偽地遺憾一番

濟州島殺俘消息傳來
意國人民羣情激憤
全國各地工廠罷工集會
向美國使領館嚴重抗議

「中蘇友好報」已在京出版

毛主席周總理電賀
民主德國三屆國慶

在中錫貿易談判會議中錫蘭貿易代表團團長沈納那亞克講話。坐在他左邊的是中央人民政府外交部章漢夫副部長。

本月頭五天中
美方被殲三千餘人
朝中部隊砲兵施展威力

鮮花百束藝人三千
全國戲曲觀摩演出
首屆大會在京開幕
二十一個劇種參加會演
沈雁冰梅蘭芳等任評獎委員

北京市物資交流會
十一天成交三千億
穗貿易團在蘇杭進行購銷

日外相岡崎
競選時行賄
其中自由黨佔半數以上

慶祝德國國慶節
我代表團抵柏林

蒙文化科學藝術界
歡迎我文藝代表團
蒙古作家奮米德說：向偉大的中國人民表示親密友誼，是蒙古文藝創作最重要的主題之一。拉木蘇倫作的「毛澤東之歌」，已流行於整個蒙古。

新中國電影展覽
在烏蘭巴托揭幕
每當毛主席在銀幕出現
觀衆們便熱烈鼓掌歡呼

中國文學作品
譯成蒙文出版

美機犯我東北領空
在遼東寬甸縣濫施轟炸

國際簡訊

中航留港飛機卅一架 高院昨突判歸陳納德

【本報訊】倫敦英國政府樞密院在七月底將中央航空運輸公司留在香港的四十架飛機，判作陳納德的「民用航空運輸公司」的財產」以後，香港高等法院正按察司侯志律，昨天也宣讀了一個判決，宣佈中國航空公司留在啓德機場內的三十一架飛機及其零件，爲「民用航空運輸公司」的「財產」。

這個判決辭的全文甚短，與香港各級法院以前歷次判決陳納德敗訴時所下長達數十頁的判決書相較，相差甚巨。這個判決書提到了「民用航空運輸公司」企圖取得中航飛機，在一九五〇年向香港法院申請委派「接收人」的訴訟。正按察司侯志律在他的判決書裏說：他認爲陳納德與蔣賊間的那筆「交易」是符合國民黨及美國法律的。並說：「我覺得（當時）高院正按察司及合議庭遭遇到的關於這宗買賣若干部份的困難，已因以後的形勢而消除。」後來，侯志律也說到倫敦樞密院的判決，說是「唯一的未決問題，已由向樞密院提出的上訴而決定」。倫敦樞密院雖然在七月二十八日即席宣佈中央航空運輸公司留港的四十架飛機，「爲民用航空運輸公司的財產」。可是到目前爲止，判決理由還沒有宣佈。

關於兩航留港財產問題，我國中央人民政府政務院周恩來總理已在一九四九年十一月十二日宣佈兩航公司全部留港財產包括七十一架飛機，爲中華人民共和國的資產。受中央人民政府民航局直接管轄。周總理的聲明並說：「兩航空公司留在香港的資財，只有我中央人民政府和我中央人民政府所委託的人員，才有權處置，決不容許任何人以任何手段侵犯，移動或損壞。」

我中央人民政府外交部副部長章漢夫，也特別爲同樣的目的，照會了當時英國駐北京的談判代表。我民航局局長鍾赤兵，也有類似的聲明發表。

今年七月二十八日倫敦樞密院宣判央航四十架飛機判歸「民用航空運輸公司」後，我外交部章漢夫副部長又爲此再於八月二日再度發表聲明抗議。

蔣幫工棍開賭害人 二十賭徒昨天受審 十六人罰款另四人交保

【本報訊】東區警探前天中午在灣仔軒尼詩道一七四號天台破獲一個露天的牌九檔，拘獲二十名賭徒，他們大都是被蔣幫工棍騙往賭博的。昨天中午，警方將這二十個賭徒解往中央裁判署羅司庭，控以戶外參賭的罪名。其中有十六個被告認罪，每人罰十五元；有四個被告不認罪，每名以五十元保釋候審。

被控的二十名賭徒是：馬克、何新、劉四、廖木勝、黎浩、伍坤、朱洪爵、關英、張瑞、棠、劉薇、蕭禮、甘雲、陳坤、李福、郭淡、郭傑、劉秀祥、伍錦培、陳德、黃瑞華、恩。據說這二十名賭徒中，除「自由勞工」組織的「香港營業汽車司機工會」的職員外，全是營業汽車司機，他們是被蔣幫工棍引誘到那裏去賭錢的。東區警探在七日午後圍搜這個賭檔時，當場檢獲賭款四十三元，牌九一副和鋪在天台上當賭桌的報紙一張。

昨天提審時，除了馬克、伍坤、李福、郭傑恩等四個被告不認罪，今天候訊外，其餘的十六個被告都承認了控罪，每名被罰款十五元。

三人意外受傷

【本報訊】九龍方面昨天連續發生三宗意外傷人事件，受傷者都被送到醫院留醫。

住在九龍城東頭村木屋的青年男子蔡寫緝（二十五歲），昨晨九時左右，入廚房取開水時，不愼打翻水煲，當被開水灼傷胸、腿各部，事後，同居住客急代召救傷車將他送入醫院。

二十五歲的油漆工人冼杨洪，昨天下午在黃埔船塢的大利運輸工作時，不愼從甲板跌落船底，當場跌斷骨骼，事後被送入醫院留醫。

住在荃灣的興寧籍男子黎石，昨天上午十時五十分左右，行經一座拆卸中的房屋時，突然被泥塊墮傷左腿，後來也入院留醫。

下期配售丙種暹米

【本報訊】據香港英國政府發米批發處消息：港九各區米站，由十一日起至十五日止，一律配售丙種暹羅米，每斤公價六角二分，每人配售四斤半。

篡竊辛亥革命紀念日 蔣幫殘餘威嚇利誘 企圖騙人懸掛廢旗 美國機關藉送禮物作爲誘餌

讀者來信揭露陳某無恥手段

【本報訊】蔣幫殘餘爲了篡竊辛亥革命紀念日以自高身價，正用威嚇誘騙的手段，欺騙一些認識不清的人懸掛廢旗，替台灣蔣幫搖旗吶喊的巢穴打氣。

在九月五日，有來蔣報記者關某，跑上中環某海員宿舍，打開公事包，裏面是些花牌樣本和一些廢旗，推銷廢貨，強迫別人買旗，還一兜接花牌生意，說明搭一個花牌可領多少津貼，結果利誘不成，碰了大釘子，給人趕了出來。

在十月十日那一天，他們要辦「慶祝會」，爲了要撑場面，便到處拉人。例如：在荃灣就有些蔣幫殘餘到處拉客，對別人說：「唔駛你出錢，只要到會就得啦，有茶點，有戲睇，免費㗎。」原來在香港的一處美國機關，也出來大捧其場，到處供應電影節目，還送一批「禮物」，作爲誘餌。

中環永安街，這幾天有人要每家收款八元，說是要搭牌樓，不少正當商店已予拒絕，原來其中大有古怪。本報收到讀者來函，揭發了這個內幕。這封信的原文如下：

「編輯先生：

「我們想借貴報小小的篇幅，來揭發我們不能容忍的事。在永安街，近幾天怪事出現了，有××行商會理事長陳××，爲了討好台灣蔣匪，以便他日把貨運去台灣，竟以無恥手段，發動雞搭什麼牌樓，掛狗牙旗，企圖拖人下水，爲他們日後運貨去台灣的搭線，……

大埔出慘事 男嬰遭焚斃 父母下田乏人照顧 玩弄火柴引起火災

【本報訊】新界大埔下坑村某號石屋，在昨天上午十時左右，突然發生一場小火，有一個兩歲大的男嬰，因爲沒有成年人照顧，不幸被火焚斃。

燒死的小孩名叫李來安，據說還不大會行走。他的父母親都是業農的，昨天事發前，兩人一起到田裏去了，死者只由一個七歲大的姐姐看護。這個不懂事的姐姐，不知怎的拿起一盒火柴來玩，一下子劃出了火花，當場燃及床上被服等物，李來安不會躲避，活活給火燒死。不久火勢也被鄉人撲滅。

水緊時天台暫避

起波瀾幾乎覆沒

葡人強姦女童 澳門今天提審

【本報訊】澳門消息：強姦十五歲女童的澳門衞政府官印局高級職員葡人羅×定，九日上午九時半在澳門法庭正式提審。

這個色魔羅×是在今年五月十一日深夜強姦女童吳×珍的，當時吳在他家傭工，月薪十五元，羅×深夜用武力把她鎖在房裏，加以蹂躪。吳×珍被強姦後，即往衞生醫報警。衞警方在今年七月七日才把羅×扣留，直至今日。

黑色人逞兇 一小販被毆

【本報訊】石塘咀金陵酒家附近，昨天下午有十多人圍毆一個生果販，生果販被毆重傷。事後警方捕獲一個疑兇。受傷生果販名叫張英，三十二歲，在大道西山道口街上擺賣生果。據說：昨天下午一時，有一個像黑社會人物的男子，取了一個值數毫的生果，只給五分錢；張英不肯，兩人便吵起來。後來那男子負氣走了。到五時左右，引了十多個大漢去找張英，張英見來勢不對，即拔足向山道上方走避，十多個大漢也即隨後尾追，追到山道二十號附近門前，十多人拳足交加，當場把張英打倒，重傷倒地，警察聽到趕去，只拘捕一個疑兇，其餘都已逃散，疑兇以一百元擔保外出候審。受傷的張英送醫院救治。

公衆假期

【本報訊】十三日（下星期一）是公衆假期，香港各銀行、洋行及各機關均休假一天。據郵政總局定是日上午九時至正午十二時辦公，派信一次；其他各分局全日休假。船隻出入口倉庫工商處辦公時間，由上午九時至十時；其他各部休假。

下星期一 郵局 派信一次

工聯舉行座談會 談辛亥革命意義

【本報訊】據港九工會聯合會消息：工聯會昨晚在會所舉行理事座談會，討論辛亥革命紀念有關問題，出席各工會理事近百人。各工會理事紛紛發言，一致指出辛亥革命的歷史意義及辛亥革命後有甚麼完成中國革命的歷史任務的原因，並對中國革命先導者孫中山先生領導革命不斷前進的偉大精神表示崇敬之意。

座談會開始，由主……

澳門破獲假藥案 搜出假藥印刷機及招紙等物 牽連關係頗多警方續在偵查

【本報訊】澳門消息：澳門警方在七日下午破獲一宗製造假藥案，搜出印刷機及假藥招紙等物，牽連關係頗多，現仍在搜讀偵查中。

假藥首先是由香港歐家全、陳李濟、李衆勝等十四家藥房先後發覺的。這十四家藥房所製的成藥都有冒牌假藥在港澳市面銷行。後來他們探得僞製假藥機關設在澳門，便在七日下午聯合委託澳門律師施能度向警方報案，並提出幾個存放假藥地點。

無牌小販日益艱難 罰款將可高達百元 法官昨向尖沙嘴區小販提警告

【本報訊】九龍裁判署的首席法官羅文濤昨天接見各報記者，……

兒童發高熱 不幸墮樓死 他的母親正在臥病

學商世家的故事

定計謀校長讀母

遭慘敗心有不甘

趕住客得意忘形

醉酒喪命

【本報訊】一個牛奶公司看守牛房的工人，因爲飲了過量的酒，在昨晨七時行經薄扶林道七時突然跌倒暴斃。死者名叫楊德，四十二歲，住在薄扶林道十二號牛房。他一早就到薄扶林村裏喝酒，喝得很多，後來他沿着沙灣道返十二號牛房，不料途中竟然倒在地上暴斃。

工人追月被搗亂 蔣幫工棍打女工 兩個兇徒被判入獄兩週

【本報訊】荃灣九龍紗廠的兩個蔣幫工棍，五日晚上在荃灣搗亂紗廠工人的追月晚會，偷偷摸摸地在半路截打兩個女工，並向她們進行恐嚇。後來這兩個無法無天的蔣幫工棍終被警方捉住了，在昨天早上解往九龍裁判署，分別控以「毆打他人罪」和「協助他人毆打他人罪」。結果這兩個工棍各被判入獄兩週，另簽保二百元，兩年內不得滋事。兩被告是：鄭華風，三十三歲；汪福林，三十二歲。昨晨開審後，首由被毆的女工作證說：她們在十月五日晚上在荃灣深井村開追月晚會。後來，突然來了大隊警察。她和另一個女友離開那裏回家，不料當她們行經球場旁的一條小路時，突然竄出十多個蔣幫工棍，截住她們不放。其後被告更抓着她們，在青山道遇到警方人員，她們才脫險回家。同時，那兩個毆人的傢伙被警方押回警署扣留。

拆舊樓建新廈 趕住客打官司

觀賭惹禍 失言被打

港督夫婦明天返港

今日天氣

中和東風，晴。

亞洲及太平洋區域和平會議

馬茲哈夫人在會中報告 保衞婦女權利兒童福利

建立和平是保衞婦孺的先決條件 全世界婦女應以反對戰爭爲任務

【本報訊】新華社北京六日電：出席亞洲及太平洋區域和平會議的巴基斯坦代表塔希拉·馬茲哈夫人，在和平會議五日下午的會議上作了關於保衞婦女權利和兒童福利問題的報告。報告摘要如下：

主席先生和朋友們：我謹代表巴基斯坦代表團，對於我們的代表團得到作關於保衞婦女權利和兒童福利問題的報告的光榮，表示我們衷心的謝意。這個報告關係到亞洲及太平洋區域大多數的人民。此外，它的重要性還在於它更密切地關係到與製造戰爭沒有任何關係的人們，而在這些人們之中，有一大部分僅僅是人類所發明的最惡毒的武器的無助的受害者。今日的戰爭已經不再是僅僅和直接參戰的軍隊發生關係的事情了。它是一個總體戰，可能毀滅全部人類和人類在文明的領域所有的一切成就，因此今日反對戰爭的鬥爭，比起從前來必須更加是一個需要動員全世界各國愛好和平的人民的力量與智慧的全體的努力。

婦女和兒童的生活受到戰爭的影響，是不容易用恰當的語言表達出來的。凡是有良心的人，誰能看到一個母親向自己知道將永不能再看見的兒子道別時而不受到感動呢？當想到成千成萬的婦女由於大規模製造死亡的殘酷的戰爭機器而失去了丈夫時，誰的靈魂能不感到痛苦呢？而且當看到無辜的嬰兒們從他們的母親懷裏被奪過去當作勞動練習的目標時，即使是最無情，最殘忍的人，又怎能無動於衷呢？當成千成萬的兒童由於在朝鮮、馬來亞和越南所進行的戰爭而正在被殺戮、被半割或變成殘廢時，當世界面臨着可怕的並且可能燃遍全世界的戰火的景象時，誰能裝着看不見這個問題呢？

除了那些爭取和平的鬥爭就是反對外國侵略的鬥爭的一部分的國家之外，在亞洲其他各國中，戰爭的威脅與進行備戰，嚴重地阻礙婦女們爭取人類平等的權利的鬥爭的進展，阻礙着要使我們的兒童得到最好的撫養與照顧的普遍願望。

各國婦孺生活痛苦 處在虐待與貧病中

巴基斯坦

我先講一講自己的國家巴基斯坦。因爲首先，在短促的時間中，我們不可能——這一點我們向其他的亞洲國家道歉——有充分的時間去研究其他國家的情況，[illegible]一九四七年建立的巴基斯坦新國家，[illegible]數十年長期奴役的損害性的影響方面，做得很少。巴基斯坦婦女受到不民主的制度的害處，同時社會使教育只限於人口中的一小部分人，而落後的經濟迫使廣大的人民陷於失業或半失業，[illegible]巴基斯坦的有效婦女措施實際上是不存在的。除此之外，巴基斯坦的婦女受到各種特殊的障礙。[illegible]

[illegible]

巴基斯坦的婦女們開始認識到：日益增長的戰爭危險，不只是威脅着她們丈夫的生命，而且使之分散，不只顯示出她們的家庭可能破產……[illegible]巴基斯坦婦女爭取和平的鬥爭與國家的前途是分不開的。巴基斯坦婦女最先響應巴黎和平會議的號召，召開了一個婦女團體——勞動婦女民主協會，這是很有意義的。[illegible]

[illegible]增加了四倍。兒童的死亡率很快地就減低了。政府禁止僱用十四歲以下的童工。可是，新的生活剛剛開始，美國干涉的黑暗勢力就進入了朝鮮。據估計，[illegible]

越南

另一個戰鬥中的國家，就是越南。[illegible]

日本

[illegible]

中蘇婦孺生活美好 充分獲得自由平等

中國

[illegible]

蘇聯

[illegible]

今天在蘇聯，已就有二十萬七千名女醫師。單是烏茲別克斯坦，已有五百五十所醫院和診所。蘇聯婦女廣泛地參加了國家的行政工作。關於蘇聯兒童們的生活，我用不着說了。[illegible]蘇維埃人民的下一代都已經具備了一切條件。

總而言之，我們只有贊成今年四月在維也納舉行的國際保衞兒童大會所提出的要求：[illegible]保衞婦女權利和兒童福利的先決條件，是建立持久的和平。因此，全世界婦女的共同任務，就是要把反對戰爭的鬥爭放在第一位；[illegible]讓我們一起堅決反抗美國帝國主義，反對我們的國土變成軍事基地，我們要反對戰爭販子們的企圖，我們要團結起來，保衞和平。亞洲的婦女將站在爭取和平的最前列，因爲他們在戰爭中損失最大。

爲了拯救兒童 全力團結起來

向善良男女們提出號召

善良的男女們！我們要集中全力團結起來，保衞世界上一切兒童的權利以及發展德育和知育的保證，[illegible]

向婦運領袖致敬

宋慶齡、戈登夫人、費爾德夫人爲和平事業獲得全世界婦女的衷心愛戴。

[illegible]

經濟新聞

貨物輸菲先繳貨辦

經菲海關驗對後方准進口

查驗手續麻煩增加商人許多困難

【本報訊】輸往菲律賓的貨物，現在要繳呈貨辦，由本月份起，從港銷菲的貨物，因此更加冷落。據菲駐港人士說：從本月二日起，貨物向來要先在港請菲駐港領事館簽署證書的，本月二日新例，要先取貨辦，然後簽證書。據說，這項辦法是菲律賓駐港領事館簽證的。菲駐港領事館取得貨辦之後，將來貨物運到菲海關機構，將辦對貨的時候，如果被認爲貨不對辦，貨物可能會被扣留的。因此，貿易商頗感麻煩，大部份本來要付運的貨也暫時擱置起來，以觀望實際執行的情況，所以運菲貨更見疏落。

一般貿易商認爲，付運去菲的貨物一定是對辦的，這是毫無問題的，而問題在於今後貨物到菲要受一番翻箱拆包的查驗，對貨物的損害是很厲害的，如要查驗時不損及貨物，又非用些「黑錢」不可，因此港商認菲方這項新規定，實在又增加商人許多困難。

「這麼一來，對港菲貿易的影響可能很大的，因爲「皮費」增加，貨物成本比例增重，港商生意將大受打擊。這樣搞下去，去貨便不化算。」他說：自六月份起，菲方陸續發出下半年的貨物入口證後，港菲間逐漸有些生意，上月去貨比較多點，估計貨值達數百萬港元，因爲菲方現仍不准日布直接進口，故須向港批購。但由於上述的新例，貿易商不敢放膽付貨，只先付寄一點去試辦，看看實際執行如何，再作打算。

他又說：菲方曾公佈禁食用罐頭進口的，但最近又准許在六月份以前獲有進口證的得如常進口，但規定有效期至今年底止，所以近來罐頭輸菲數量不少。

港貨銷英仍少

昨天一輪載去貨只四五百噸

大陸土產估了半數以上

【本報訊】由本港運往英國的貨物，現已停留在每班船數百噸的低水平。據航業界人士說：一艘於昨日開往倫敦的貨輪，截至前日爲止，在港僅接得客貨四、五百噸，其中有半數以上還是來自中國大陸的轉口貨。若以本港工業製品的付船數量來算，則已減降至「小貓三隻、四隻」的程度了！

英國的財政經濟情況惡劣，英政府只許增加輸出，而嚴格管制輸入，這都是造成港貨去銷每下愈況的主要原因。

另一艘定週末開往歐洲大陸各口岸的貨輪，目前也只接得客貨四百噸，其中除水結、芝蔴等轉口貨較爲大宗外，貨物的項目都是很複雜的，數量也很微小的。

又悉：隨着來往貨運的日益疏落，此間輪船公司的運費收入，也宣告大減了。以目前的情形而論，每一艘在港接貨運往歐洲的海洋船，運費收入平均就只得十萬元左右；能夠收得二十萬元，已經算是「上壽者」的了。以這一數字與年前生意最旺時每艘船可收運費四十萬元的紀錄相比，實在是相差太遠啦！

長處「禁運」與「管制」中的「香港商場」，究竟是旺是衰，在這些片斷的數字裏，也不難找出答案來。

棉紗市極冷落

【本報訊】意大利棉紗訂價報跌，印尼的棉織品訂單來疏，本港的棉織造廠買紗減少，昨天棉紗交投非常冷落。據本港棉紗進口商昨接到意大利紗廠寄來的新盤，訂價已比月前降低，二十支上等紗每磅C.I.F.香港五十便士半，二十支中等紗新訂價爲每磅C.I.F.香港四十八便士，比前跌約一便士。近來印尼棉織品少新訂單寄來，因此本港的織造廠、布廠已少補進原料，加上外客落場原已不多，因此棉紗市道不振。昨天買賣更見冷淡，全日僅有意大利二十支C.V.O.牌紗以每包一、三二〇元成出十包，印度十六支倒水妹牌紗以每包一、一三〇元成出五包而已。

青島生油新貨續上市

【本報訊】青島生油，新貨續有上市，淨油售每擔一百二十二元，馬上有客買去七十桶。印度煉油，次貨有一百七十六桶成出，售每擔一百三十元，二度酸原油五十桶，售每擔一百三十二元。另有暹羅猴子牌羅裝生油一百成交，新貨售每擔一百六十元。

美元價猛瀉

一度跌叩六二一大關

跌勢過大後市略回昇

【本報訊】昨日美元猛瀉，一度跌叩六二一大關，後市回昇。美元開市六二三．二五，湧至六二四．七五，即告下瀉，低成六二二．七五，上午收市六二二．八七五。午後開市六二二．七五，大戶勇沽，市價緊叩六二一．五，低成六二〇．八七五，後市回昇，收市六二三．一二五。最高六二四．七五（上午），最低六二〇．八七五（下午）。去息五毫。交收七四、〇〇〇美元。公價六二二〇。

美電開市六二二五，最高六二五．七五，最低六二三．五。收市六二四．五。金鈔開市六二三三。

外匯管制處公佈的外匯管制補充條例，雖然有人否認它對市場有何重大影響，但實際上對一般買家的心理是有多少影響的。昨日美元的買家仍多，加上低息大，故市價險破六二〇大關後，因「跌過龍」，大戶吸進，空頭轉風，市價銳升。

T金開市二八八．三七五，上午收市二八八．八，午後開市二八七．七五，收市二八八．八，最高二八八．八，最低二八六．八（下午）。去息二毫。場內交收二、五九〇兩，場外交收二千多兩。

澳門金開市三〇〇．三七五，晚報三〇〇．五，最低二九八．八，最高三〇〇．七五。去息二毫。昨日新金成盤僅得三、二〇〇兩，成價爲每盎斯四〇．二美元。港金價下跌，主要因爲美元下跌影響所致。

廣州商情

五金市俏好

剪口鐵大手買賣

【本報廣州八日電話】本市今天市況：五金市俏好。卅一號鼎鐵路升，每噸成二、二五〇萬。二〇號二、二八二〇萬。磅裝馬口鐵，每箱二二二萬。一號碳口鐵有新貨上市，成交頗大宗，每噸成一、七二〇萬。三分疏暢，每市擔成二五〇萬。

乘八叭鋼板交投亦暢，默克肝針新貨多到，五三年貨每支成二八、五〇〇元，五四年貨每支仍成四〇、〇〇〇元。立達金黴素膠囊跌五千，每支成一八萬。意大利傷寒丸漲二千，成八五、〇〇〇元。蘇化規乃丁粉，每磅跌七千，成一〇三、〇〇〇元。

化工原料貨多成交。燒化鈉漲二千，每磅成二二、〇〇〇元。[illegible]

青豆俏

又成五百噸

【本報訊】外客紛至沓來，昨天土產市場交投仍熱鬧。連日暢銷的桂皮和芝蔴外，買氣較靜的青豆，又再成五百噸。綠豆亦有大手做成，市勢不弱。

六十獎西江桂皮，印度客去五百擔，成交價錢是每擔六十二元。桂皮是印度和非洲人的主要調食品之一，大部份是這兩地的客幫購買的。

芝麻朴成交多

來自漢口的芝蔴朴，昨天買客再落行，白色舊貨先以每擔六十一元五毫成出五十噸，晚市續開有黃白色貨再有四百多噸成交，價錢是[illegible]

綠豆買家再到

日本和印度客分別落手，綠豆市轉活躍，漯河綠豆，日客買去百多噸，每擔三十九元；大同綠豆，售每擔三十七元，扯去二十噸；漢口綠豆，售每擔三十八元，成出數十包。此外，中片綠豆成出十噸，售每擔二十七元五毫。天津紅豆，本地客扯去二十包，售每擔七十九元。

自從上月有二千箱紅茶運銷印尼後，港茶來有後人，此間商行買有M級貨五百箱，仍穩成每箱九十元。

洋菇頭價低，掠人南洋客買意頗殷。金山火菇，售每擔九十三元，成一百篓；嘉定菇售每擔三十七元五毫，次貨售每擔三十五元，合共成出七百篓。台灣菌菇，每擔四十八元二毫，成五百五十篓。

次長沙菜樑，分以每擔十五元四毫、十六元兩價，賣成一百二十噸。

港九主要物品零售價

八日（十月）中央市場（以價爲準）（單位港幣元）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五．八〇	冬瓜	一斤	．三〇
豬肉	一斤	三．四〇	番茄	一斤	．八〇
中雞	一斤	三．八〇	白菜	一斤	．四五
鴨	一斤	二．六〇	芥蘭	一斤	．八〇
鵝	一斤	四．二〇	菜心	一斤	．八〇
中蝦	一斤	二．四〇	馬鈴薯	一斤	．三五
紅衫	一斤	一．六〇	白糖	一斤	．三五
鮫魚	一斤	一．六〇	花生油	一斤	．七五
鯇魚	一斤	一．八〇	油粘米	一斤	．八〇
雞蛋	十隻	一．五〇	麵粉	一斤	．八〇
鴨蛋	十隻	一．五〇	河柴	一擔	一〇．五〇

說明：中雞每斤繳跌二毫，鯇魚、鴨回漲二毫，白菜跌五仙。

暹米八千餘包

明天即可運到

大盤成交略增市價尚穩

【本報訊】預定明天抵港的東方明珠輪，將有八千五百包暹羅米運來。據說，本港發米批發處在十一日至十五日的配米期內配售C號暹米。昨天米市大盤買賣略增，惟價格尚穩。

昨天米市大盤有交投，其中暹羅紅西施雙蓆線大米，以每擔九十二元五毫成一千二百六十五包；紅西施雙蓆線大米，以九十一元九毫成四百八十三包；[illegible]以六十三元三毫成一百六十包；安利泰青印米碌，以七十五元五毫成三百五十包。安南曙光B字藍印米碌，以每擔五十三元七毫成三百五十五包；祖文三號米碎，以三十六元五毫成二百一十五包。

另一艘定週末開往歐洲[illegible]

體育

三度平手賽情緊張 南華勇克陸軍
五比四南華先負一球 掃桿埔場內四座頂擁

昨晚工廠盃賽 浮圖勝聯僑
萬國民星南強均告得勝 今續有四場在青支舉行

……比十六；但給鄭國瑞連射兩球後，就把它的銳氣減低了。第三節完，南強以廿比十四佔先；末節，建與陳[illegible]馮世楨和李達取得三分，卒被南強以廿八比十七挫敗。浮圖A對聯僑。這場比賽，速度較高，命中率也較前三場爲優。兩隊接戰，浮圖A司徒輝先開紀錄，陳嘉偉接着投中，以四比零佔先。聯僑杜錦洪籃底托入一球，打成四比二。以後浮圖A司徒輝和陳嘉偉連取多分，聯僑的陳褒一投一罰，取回三分。第一節完，浮圖A勝十三比五。浮圖A佔有優勢，聯僑始終無法超越，上半時完，廿三比十七。第三節完，四十比廿五；結果浮圖A以五十八比卅八得勝。

公開游泳決賽 今日先行跳水

星島戰中華 警察迎巴士
足球聯賽今續演出

跳水（下）
表演姿勢
蘇聯運動家　維列亭娜

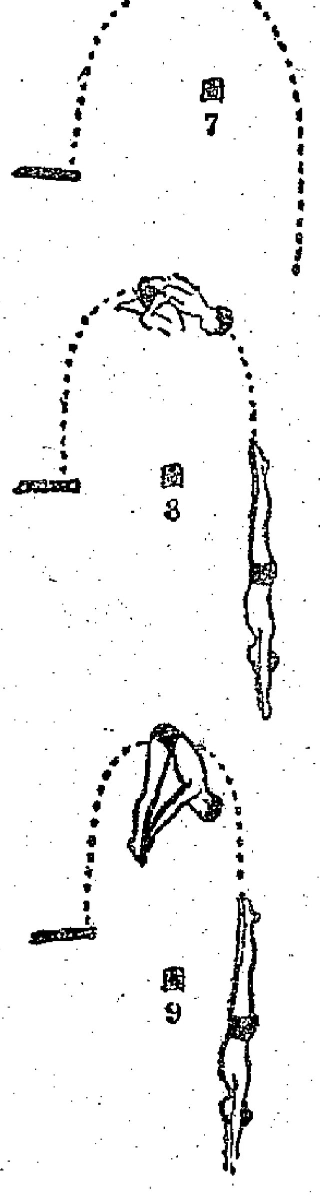


圖7　圖8　圖9

……時，兩腳須同時跳起。
（王汶節譯）

東方出戰孔聖 南華迎擊星島
高級乒乓賽今晚兩場

【本報訊】高級團體乒乓賽今晚七時起有兩場在修頓球場舉行：首場星島對南華，末場孔聖對東方。

今晚的比賽，以末場孔聖與東方之戰爲最受人注意。東方報名時有薛緒初、傅其芳、徐祥齡及劉錫晃等，但因有一人棄權，澳將劉錫晃又不來，薛、傅兩人碰着類職的對手就相當吃力，很有可能因體力不支而敗陣。而且孔聖的戰鬥力不弱，李吉興、黃業成守得頗穩，李俊亭、李鴻基如有機會搶得攻勢，那善攻不善守的薛、傅也會感到頭痛的。

南華、星島之戰，星島只有鍾展成、鄭國榮兩人支持，情況和東方一樣，能否取勝，亦有問題。四隊名單如下：（星島）鄭國榮、鍾展成。（南華）劉國柱、陳信興、周國泰、黃福銘。（東方）薛緒初、傅其芳、徐祥齡、劉錫晃。（孔聖）李俊亭、李吉興、李鴻基、黃業成。

硬地網球賽昨今戰訊

【本報訊】昨天公開硬地網球比賽，單打五場，在銅鑼灣中游球場演出。五場比賽中，李惠堂對陳炳順一場，演出頗爲精采，這場比賽是提早在下午四時舉行的，不料一打一小時，還是一比一打平了。

手，李惠堂因爲要趕到掃桿埔球場去播述足球賽情，迫要自動棄權，陳炳順便進了一級。各場結果如下：

黃瑞琪勝杜紹能，六比二、七比五；羅德彰勝吳文祥，六比二、六比〇；馬少良勝威路士，六比二、六比三；巴尼勝呂堪認，六比一、六比一。陳炳順勝李惠堂，六比四、四比六（棄權）。

今天續有單打四場，於下午五時開始：（單打賽）徐潤培對司徒堃、王文正對黃[illegible]……

星猛虎隊名單寄到

【本報訊】星洲猛虎足球隊已定於本月十六日抵港……還比賽三場……猛虎隊此次訪港，陣容是集合星洲好手多人組成……朱志成、何志興、唐旺榮、胡文相等……名單已寄到。

甲組足球聯賽形勢
截至本月八日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
傑志	四	三	一	〇	一七	七	七
南華	四	三	一	〇	一三	九	七
東方	三	三	〇	〇	一三	四	六
陸軍	四	三	〇	一	一三	六	六
港會	三	二	〇	一	一二	八	四
空軍	三	二	〇	一	六	八	四
巴士	三	一	一	一	七	四	三
約瑟	三	一	〇	二	七	八	二
光華	四	一	〇	三	五	一三	二
星島	三	〇	一	二	七	九	一
中華	三	〇	一	二	三	六	一
警察	三	〇	一	二	三	九	一
海軍	四	〇	〇	四	六	一二	〇

大戰小評
—·光榮·—

昨天掃桿埔場的甲組足球聯賽，南華以五比四擊敗陸軍，這一大戰，賽前，兩隊以面臨大戰，都將陣容調整。南華調整的只是守衛方面，以高保強爲右內衛，以方西就爲右前衛；陸軍調整的除了兩個內衛和兩個翼衛都調了位置之外，並起用薛地士爲右翼，桑打士爲右內鋒。

南華經此調整，守衛力確已增強，但仍未算完善。因爲起用方西就是屬權宜之舉，他只能邀了足够的氣力，步步釘人，不肯放鬆，但踢球還不够「路數」。不過昨天南華的前鋒却有超水準的演出，走位既好，傳球亦快。除了莫華振足傷上陣，不甚活躍之外，其他四鋒都表演精采。李光榮亦減少浪踢的毛病，所以前鋒進展之速，贏球之快，使人覺得驚異。卒以五比四擊敗陸軍，在積分表內，增多兩分。

南華昨天能打進五球之多，證明它的前鋒凌厲，但被陸軍打進四球，又說明了它的守衛還有許多漏洞。一般看來，高保強在上半時常面出，殿後方不顧，並到上半時打成四比三之局，這是與他的輕出有關；但下半時之後，由於高保強的穩紮穩打，表情也就漸入佳境。至於守衛中路的宋靈聖，雖然「路數」好，但動作慢些，失掉第一球和第三球，他要擔負大部份的責任。然而，遭逢大戰，偶爾疏忽是在所不免的，既能在三度平手之下而終獲勝利，便是排陣的成功了。

陸軍昨天調整陣容，竟捨去那技術很好的活特和亨脫不用，而用薛地士和桑打士。關於昨天薛地士和桑打士的演出，遠不及活特和亨脫之佳；雖然以整個來說，陸軍演出並不壞，前鋒且能打進四球，攻力也算銳利，但終以一球之差失敗。

這是一場速度很高的比賽，尤以上半時爲甚。所以上半時打成四比三，一得一失，瞬息即變，眞是使到球迷們看得眼花撩亂；下半時雙方演出略爲慢些，仍屬精采頻見。總之，這是一場不可多得的足球大戰。

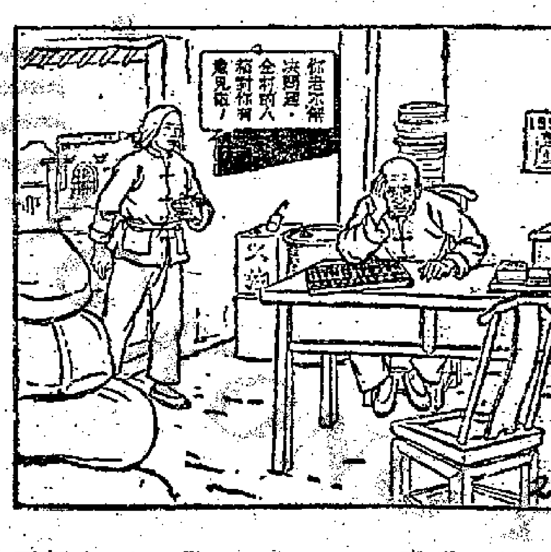
今天足球賽程

甲組聯賽
星島對中華　香港會場　五時半
警察對巴士　界限街場　五時半

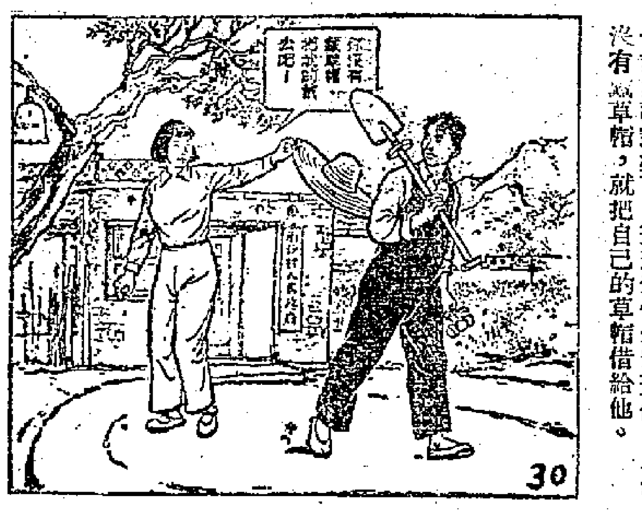
乙組甲聯賽
律文對中華　跑馬場內　五時半
警察對巴士　跑馬場內　五時半

小說天地

葡萄熟了的時候



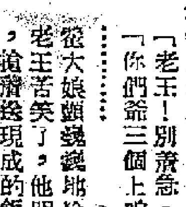
（二九）合作社裏，丁老貴一個人在自言自語：「怎麼辦呢？支部書記也說要收葡萄，但本錢都買了葡萄，什麼也不能幹了！葡萄賣不出去，爛掉，合作社垮台，我怎麼對得起社員？不，絕對不能幹！」這時丁雙喜進來說：「你老不解決問題，全村人都對你有意見。」



（三十）跟玉泉泉商安裝水車用的工具，從村政府走出來，要去爲周大媽安水車。珍珍走來問他有沒有和周大媽說好？跟玉泉告訴她已說好了。珍珍深情地看着他，見他沒有草帽，就把自己的草帽借給他。

家屬主任（中）
陳淑祥

三、不能耽誤老王上班



屋子裏擠着不下二三十口子人，大夥你一言我一語地安慰老王：

「老王！別着急。誰也不能瞧着啊！」

「你們爺三個上咱家吃飯去。」

……

人啊，因爲誰家都有誰家的一大攤子家務事。老王家從一號犯的病，一直到三號，屋子裏總是川流不息的有人來往，家屬們眞够義氣，搶着上醫務所請大夫，從大娘顫巍巍地給病人端來一碗熱騰騰的米湯。老王苦笑了，他明白誰也不能下長工夫總照管別人家的事，搶着幾現成的飯給老王家孩子大人吃，老王感激的別說，一個勁地說：「太過意不去啦！」但是第四天頭上，來的人少了，即便來了，一會就走，沒有什麼實際的幫助。

這天，打點好了飯，娘兒三個抽空子上老王家來，老王正笨手笨腳地在那升爐子，汗往下直流，看見王愛貞，他笑了，說：「孫嬸子，聽我說二把刀。」

王愛貞忙問：「你幾點班？」

「八點班，我打算作完飯睡一會再去上班。」

「得！你甭管啦！這就睡覺去，作飯的事交給我。」王愛貞說着伸手抄起鏟子來燕煤球，見老王直瞅她左手拖着的小二子，就笑着說：「這孩子了乖，摟的炕上玩大半天呢，你放心，睡覺去吧。」

老王是個樸實人，捆紮笨腮的，越在節骨眼上越說不出什麼，只是滿懷不安地搓着手，嘿嘿地笑，呆一會才說：「眞個的，你太受累了……」

王愛貞不等他說完，就伸手推他說：「走走！睡你的去。」

老王走後，王愛貞進屋把小二子擱在炕上，給他圍好枕頭，病人正在炕的左頭哼，妞子——這八歲的孩子，和麵把兩隻手粘住了，拔不出來，眼淚劈拉叭拉地掉在麵盆裏。王愛貞又是心疼又是要笑，她過去糸乾麵給妞子把手拔出來，笑着說：「傻丫頭！麵和的太稀！」

啦！」這小個子女人心裏眞有路數，她叫六歲的春春領大明家回跟孫烈一塊吃飯，叫妞子舀水洗菜，自己和麵烙餅，沒有半點鐘的功夫，桌子擦得倍亮，菜飯都端上來啦。小二子哭了，病人沒力少氣地呼着說：「孫嬸，看孩子吧！」

王愛貞吩咐妞子看孩子，她取過洗衣服盆來，把炕裏頭堆着的十幾件發着餿味的髒衣服泡在盆裏，撲吃撲吃的搓起來。

「孫嬸回家吧！他伯伯要回來了！」老王家的又是感激又是不安地流着眼淚。「唉！咋好？大夥淨爲我受累。……」

「她們呢？怎麼都不來啦？」王愛貞甩着兩隻濕手，挺直了腰問。

「嗯！誰家沒個事呀！成年指望着別人幫忙算那一站呀！大夥够受累了——」

王愛貞不吭聲，洗完了衣服，一件件晾在院子裏鐵絲繩上，盛碗稀飯遞給老王家的說：「你先吃着，我去一會再來。」

隔兩個門是翟大娘的家，王愛貞臨手撈開簾子進去，翟大娘正守着一隻大碗慢條斯理地剝果仁皮，王愛貞冷丁進來嚇他一機靈，笑罵着：「這小鬼頭！那冒出來的！」

王愛貞笑笑爬在桌沿上說：「大娘！你這是幹嘛？」

「給兒子熬的排骨湯，擱點果仁有養分，叫他吃了多生產。」翟大娘把一個又白又肥的果仁放在嘴裏嚼做地嚼着，「剛給他吃的炸蝦仁，他舅從河裏上撈來的。」

「老王家可够受的，沒你們這麼舒坦，妞子和麵拔不出手來，你這小組長知道嗎？」王愛貞嗎搭着眼皮說。

「哈！你這是質問大娘來啦！咱沒少幫忙啊！」翟大娘把果仁碗往桌子裏邊推了推，順手拿手巾擦把手，綳着臉說：「你問問稀飯饅頭前兩天少往他屋端啦沒有？可哪事也得有結有了，大夫說老王娘們至少得躺三個月，[illegible]兒也不少，能老照顧他，我照顧他，可誰照顧我呀？」

「你不會發動大夥都幫他？誰叫是你這組的事兒呀？」

「發動說？」翟大娘蔑着冷笑，「誰家也有三孩子兩崽子，我發動誰？誰也顧着自己的忙，可就是長了不行，沒那份力量。」

「你們都沒功夫？我可是去了。不能跟瞬看着老王叫娘們病給糊住。」王愛貞堅定地說，「剛才我給他家作飯洗衣裳沒費多大勁。」

「一天兩天誰也能幹，你幹長了試試，累不垮算我滿嘴噴糞。」

「照你這麼說，叫老王累垮了就甭生產了，那咱還搞的啥家屬工作！」王愛貞有些生氣了。

「誰叫他娘們鬧病呢？」翟大娘緊頂着說，「好話成了驢肝肺，我不說成啦吧！」她們倆弄了個半翻臉。

四、不能輸給她

王愛貞給妞子拿來一隻蒼蠅拍，叫她姐倆逮蒼蠅，上級把清潔衛生作爲全國八月份的中心任務，家裏有病人更得注意清潔啦，王愛貞除去天天給老王家做飯洗衣裳，還把屋子拾掇的利利索索，不用老王操一點心。

給老王家幹活，王愛貞沒跟任何人提，她不願生了翟大娘的氣，她特意不跟別人談，證明這件事不是絕對辦不到的。

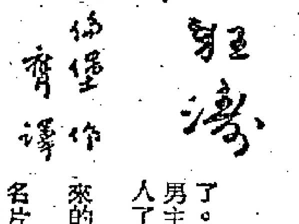
眞叫人着急，小二子忽然發起燒來，哇哇地直哭直鬧，不睡覺，哪啦咯咯，抱到醫務所找大夫取藥，一折騰大半天的功夫過去了，兩家七八口子的飯咋做呀？回家的路上心裏直打算盤：找翟大娘去？不甘心。說這口氣可怎麼辦呢？這倔強的女人心像火燎的一樣，急起來，惱惱地揉小二子一下，「倒霉孩子！早不病，晚不病，單這會病。」病孩子很敏感，媽媽的斥責使他滿心委屈的大聲哭起來，年輕的媽媽突然記起前些天衛生所的同志講的話：「孩子是新中國的寶貝，要好好保育他們呀！」立刻覺得自己這粗暴的動作不應該加在孩子身上，趕忙輕輕用手拍着孩子的背背，柔聲說：「乖乖！別哭！媽不罵你啦！」眼圈却紅起來。

回到家好容易把孩子拍着了，急忙到老王家淘米，叫妞子洗好菜送過來，她把兩家的飯在一塊作好，然後分開給送過去。

將就凑合了一頓飯，第二天，小二子還沒好，大明又病了，可眞叫人有點兒不住，兩個孩子丟在炕上愁眉苦臉地拉長聲喊：「媽媽！媽媽！」媽媽忙的走出走進，腳丫子不沾地，孫烈一進屋就豎起眉頭子急了：「這是怎麼了？孩子病了還滿世界跑！」

「媽媽給王娘作飯去啦！」大明喊，「媽還給妞子洗衣裳。」

漁海驪濤
愛倫堡作　洪齊譯



十七、蘭瑟爾

杜馬一走進蘭瑟爾的飯廳就窘住了。飯桌上擺了八個位子，可是除了男主人和女主人和杜馬，就沒別的客人了。蘭瑟爾說：

「我們可以開始了……他們不會來的。」

杜馬看見座位上擺着一個個客人名片：「瑪琳·蘭瑟爾」，「馬希洛諾生」，「里奧·阿貝特」，「蘭丁·阿貝時」。杜馬覺得不對勁——這眞像個葬禮啊。可是蘭瑟爾却很快活，談起從前的事情，講了許多笑話。他預備了一頓很好的晚飯，杜馬要再來一盆麥燒排骨的時候，蘭瑟爾高興得像個小孩似的。接着，他又去拿了一個木頭偶像出來：

「老朋友，把這帶回去吧。這是剛果來的。人家都沒有這樣好的。我現在用不着它了。我只打算拿走瑪佗的畫像，家裏人的照片和這幅水彩。還記得麼？你還記得吧？那時候我們最喜歡的那隻蘇致福山羊。估領期間，我們把它吃掉了，你還記得吧？那就是我們在這兒。我聽說他已經回來了，不過我對他沒有興趣了。古羅馬詩人奧維德也逃到國外去過，可是奧維德是個眞正的詩人啊。」

飯後，杜馬給瑪蘇，蘭瑟爾和他自己都斟上貝爾地酒，說：

「莫理士，咱們來爲瑪佗的健康喝一杯吧。你有個好女兒。我不打算跟你爭辯……不過，請相信我，她的確是個出色的女人。」

瑪蘇緊張地瞟了她丈夫一眼才說：

「我相當同意您的話。」

「你怎麼知道？你見過她幾次啊？」

「你別激動，莫理士。你答應了今天不嘔氣的。」

她滿以爲莫理士會生氣，可是他却變得沉思起來了。

「爲什麼她不來看我呢？我不是她的父親麼？我眞不明白。我還是高興爲她的健康喝一杯，我總希望她好。我受過咨詢精神的教養。（老朋友），我知道你是共產黨員，可是你却來看過我。你我都生在十九世紀，我們才知道友情的可貴。瑪佗除了她的共產黨同志，就什麼都不想知道。去年春天，我在一次藝術展覽會上看見她，我告訴她：『也許你希望巴黎的事情將來也跟布拉格一樣吧？』她的回答是『是的』。他們眞是些瘋狂分子。我不知道他們在瑪佗身上搞過些什麼花頭……我們還是談這個吧。說來說去，我是法國人，在這一點上面，我是對誰也不屈服的。我有過一個女兒，可是她已經不在了……」（一〇九）

八記一朝發達

且打候趙大波療丹已畢，相偕去訪吳聲聖，吳聲聖在廳中正與兩人密斟，趙大波與二人招呼，吳聲聖叫且打入內廳小坐，且打問趙大波，彼二人爲何人？趙大波曰：「一個姓史名郡友，乃係一個街坊社之主席，一個姓賈名明留，乃係商團之一個小頭目。」且打曰：「彼二人來訪吳聲聖何事？」趙大波笑曰：「此則不知矣。不過史賈兩人，都係搞社會者。」且打問何謂搞社會？趙大波曰：「即係搞社會公衆事業之節稱，並非我亂做名詞，佢地自己成日如此講法，將做社團之事名爲搞社會。」且打始恍然。原來社會可以搞，社會之有今日，大抵就係這一班人搞出來之結果也。

不久，史賈二人出，吳聲聖恭送之於門，拱手曰：「十分難得兩位肯使我幫忙，我吳某人一定不負兩位所託。」史賈唯唯而出，吳聲聖再三揮手，始行返入來，臉有得色。

吳聲聖邀且打等入書房中，即問趙大波曰：「阿波，你同我搞那件事點樣？」趙大波故意問：「阿環個件事也。」趙大波曰：「豈非已搞乎？」吳聲聖伸手曰：「你取回對方之終止控訴書未？」趙大波曰：「未，又何得謂爲搞掂？」趙大波徐徐而曰：「因爲你未付清款，佢地不肯俾也，我睇有所謂者矣，可以攞番幾千銀。」吳聲聖曰：「你都攞者！不收回撤銷控訴之正式文件，我又點可以作了？我現在正進行道德重興會之改組事宜，如果阿環件案不搞妥，大有問題。」趙大波曰：「隨時都可以取回，你交錢與我就得。」吳聲聖曰：「阿波，我睇你身上已經袋住那張文件矣，然邪？不過想榨我幾千銀。」趙大波發言話有。吳聲聖一味搖頭，隨即開抽屜，取出支票部，寫一支票予之，曰：「阿波，你不可對我不住，明日一早就送文件來，否則我如何進行，亦不安心。」趙大波話一定在明早送到。

吳聲聖乃轉向且打致賀，問且打之工廠情形如何？一日有幾多生意？有幾多台織布機？方面爲多？有幾多工人？一日有若干錢？且打答曰：「我今日正開始返工，一切未熟習，不能直答，恕無以奉告。」吳聲聖點首曰：「然，當事長可以不理此小事，其有個本事之經理就得，且打兄，我有個內姪，佢一向係做會計者，未找到事，爲人誠實可靠，近佢問仙行仰辦，你最能否安置一下佢？」且打沉吟曰：「完全不急，我先睇一下廠中情形。」吳聲聖曰：「且打，我已經將你……慢慢再幫我忙，希望你放在心中可也。」……吳聲聖笑曰：「非也，此乃一個封號耳，你有錢捐出去，十二三歲都可稱翁。」且打聞而甚喜。吳聲聖要去赴宴，且打乃與趙大波亦去赴三山五嶽人馬之集會矣。（四〇三）

八美圖
甘棠

七　串戲

「嗯嗯，」陳委員搓搓手，獨個兒在衣櫥裏閉目祈禱，吃了一杯牛奶，兩個雞蛋，兩隻熱狗，了一嘴水「嗬嗬嗬」地吵得盤蘆洋樓嘩嘩作響。正在抹嘴的時候，聽見家淮在盥洗間刷牙，含在平時，陳委員少不了皺皺眉頭，今天卻喜悅地叫道：

「家淮，你起來啦？」

家淮又「嗬嗬嗬」一陣，接着牙刷口杯匡噹又響了一陣，才答道，「起來啦，你沒有出去？」

「想跟你商量一件事。」

「亞菊，」家淮邊叫邊下樓，「給我吃東西。」

「什麼事？」家淮努角上刁着一根紙煙，拍搭拍搭了拖鞋立在他父親面前，一條煙灰黏在嘴角上不住顫動着，可是沒往地上掉。那陳委員禁不住笑出聲來，一把拉住他胖胖的胳膊往飯廳一坐：

「家淮，我聽說，你最近有新計劃。」

「準是家漢告訴你的。」家淮側過身子，讓亞菊擺上早餐。

「他沒有說，」陳委員擦根火柴點燃雪茄，「他說你警告過他，不許亂講，他就沒有同我說。」

「這件事情，」家淮沉思半響，雙肘支桌，「同外邊人當然不能隨便亂說，家裏無所謂。」

「要不我幫你動動腦筋？」做父親的把椅子再靠近些。

「目前還想不起，」做兒子的大刺刺舉起杯子，喝了口牛奶，「看發展如何吧。」

「目前是……」

「你知道羅拔到咱們家裏來幹什麼？」

「你不是說談生意？」

「那是說說而已，」家淮咽下一口雞蛋，從煙缸上拿起半截香煙慢吞吞邊抽邊說，再喝口奶：「羅拔是副領事，何况事實上也沒有什麼正當生意，……游擊隊！他們急得很哩！恨不得就派出千萬個游擊隊上大陸！」

「是啊，所以羅拔急啦，哪裏會有那麼多人？」

「你說該不該幫他忙？」陳委員緊張地發問。

「當然答應他沒有？」陳委員把椅子往前拉，胸脯緊貼在桌子邊沿，「家淮，這比做生意有噱頭，你答應有？」

「還有一些問題，不容易解決，」家淮一笑，「可是有問題倒？」隨即皺眉頭，「我先問你，」陳委員截斷了他的話，「報酬如何算法？」

「好啊！」家淮頓時拍着腦袋，「我同你合作，咱父子串戲，論做戲，」陳委員指指自己那顆酒糟鼻子，「家淮，我可不含糊哪！」

各地通訊

天津通訊
天津市面貌一新
市政建設成績卓著
周抗 蕭揚

新建馬路七十三條
混凝土幹道放寬達十四公尺
一百卅輛電車終日絡繹開行

……大車在這裏翻車。經車的工人說這條路「提牙子」，新換上的膠皮輪——

環境衛生改善 全市蒼蠅絕跡
新修的下水道大幹管 吉普車都可以通進去

……長達四千九百多米的鋼筋混凝土管，把進水量增加了三倍。三年來鋪設的管道，已經達到解放前原有管道長度的百分之三十。今年年底就可以完工的一套淨水設備，可以使供水能力增加一倍到一倍半。這又是一個令人興奮的工程。人民政府還在考慮：怎樣使原來飲用坑水、井水和河水的人們也能喝到潔淨的自來水。於是，設立無人售水站或者裝公用水表，就用這種方法，使很多邊緣區的市民不再喝污濁的水了，開始飲用清潔的水了。

天津市民生活愉快
十幾個大大小小的公園裏 每天傍晚充滿了歡樂笑聲

……進了這些公園……大大小小的公園。這幾天，人們在歡笑，在街頭上走來，天津市人民是愉快和幸福的。市中心公園，又成爲人們所關注的中心。已經掛起毛主席的巨幅畫像，高懸着長串的電燈，將在國慶節通過這裏。天津市人民的偉大力量，已經凝結在一起，從這裏發出巨聲。

天津市區的一部分（九月廿九日寄）

新中國女坦克手已經在東北出現
她們參加瀋陽市閱兵典禮

北京雍和宮發現元代碑

要作一個女工程師的理想實現了

西北鐵路幹線工程局直轄第四工程隊女工程師 胡文鴻

人民盼望已久的天蘭鐵路提前通車了。當我想着我也是建設這條鐵路的一員時，就引起了很多的回憶。

我生長在一個封建的家庭裏，從小就常看見女人受欺壓的事實。我的母親，就常遭受我父親的打罵。當我母親接連生下我們姊妹三個時，就遭到了族鄰親友的鄙視，說她沒有用，只會生「賠錢貨」。這些給了我很大的刺激，因此當我得到機會上學時，就很努力學習功課，我想試試看，女人究竟比男人在智慧上、能力上差得多少？

當我快進入大學的時候，也是要選擇永久職業的時候，我受了那時盛行的「萍蹤寄語」裏所寫蘇聯女工程師、女飛行員等事蹟的啟發，同時受了一些較進步的同學的影響，開始對當時罪惡的社會不滿起來。但我還不知道：女人要得到徹底解放，首先要推翻舊社會、建立新社會這一眞理。我只幻想只要自己學得一身本領後，就可以得到解放。所以選修了自己以爲與政治無關的土木工程。

入學口試時，我們系裏只有我一個是女的。口試的先生頭一句話就是勸我轉系，他唯一的理由是因爲我是女的。他說了很多似是而非的道理，如說土木工程功課太緊，女的趕不上；野外實習時女的不方便，而且身體吃不消；將來畢業後工作不好找……。我堅持了我的意見，總算就學了。在學習與實習過程中，我也受到了很多刺激。拿一件很小的事情就可以說明：四個人一組的測量實習，另外三個都是男的，他們常常有意的把儀器放得很高，我無法看得見，他們便在旁邊打哈哈。

我從大學出來，開始是在僞黔桂鐵路設計科工作。有一次，也是我生平中最難忘記的一件事，我們集體參觀金城江架設橋樑時，有的工人不許我上橋，恐怕「女」人帶來壞運氣，發生事故。但是我還夢想着可以憑自己的能力得濟出頭的日子，一心一意想着出國深造。那時，我向僞交通部的路政司報名，要求參加「留美考試」，一位科長說：「這次決定不收女的。」旁邊一個說：「就讓她試試吧。」我雖然報了名，但沒有被錄取。後來我才明白：照成績我是考取了的，但只是因爲我是女的……。後來，我被調到僞交通部工作。人事處辦手續的人懷疑我的證件是假的，隨便把我分配到航政司工作。在這段工作時間，我才感到我的技術是白學了。我要求參加現場工作，他們以「沒有女廁所」拒絕我參加。

解放了，共產黨、毛主席給我帶來了希望。我才了解到，我學的技術沒有白費，我決心從實際工作中鍛鍊自己，要求參加了鐵道兵團工作。後來又調到西北鐵路幹線工程局。三年來，我在京漢線參加了洛河大橋的修復工程，接着參加了天蘭路某號大橋的修建，又擔任某處中橋的修建，現在正擔任某地一號山洞的開鑿工程。除在某號大橋及一個山洞我是擔任現場的室內工作外，其餘的都是眞正作了現場工作。起初我很害怕和工人在一起工作，怕他們看不起我，不服從指導；怕我自己缺乏實際工作經驗，碰釘子。事實上在開始工作時也遇到了一些困難。譬如解放不久在南京整訓時，我和一位技術工人都是工會文教委員，由於在工作中我們發生了誤會，因此他在各方面都採取不合作的態度，經常譏笑我，這不但使我感到受不了，而且妨礙了我們工會的工作。

經過我們指導員的教育，我了解到一個知識分子出身的人，不是在口裏說與工人打成一片，而是要表現在實際行動中。同時我也認識到我如果連一個工人都團結不好，還說得上搞好工會工作嗎？更說不上將來去領導工人幹工程了。後來，經過我們誠意的談話、解釋，消除了誤會，使我們兩人都感動得哭了。原來他在反動統治時，曾受過女職員的欺辱，而我自己確在反動時期種下了看不起工人的心理。舊社會使我們之間隔了一堵牆，經過這次談心，我們才把這堵可恨的牆推倒了。

三年的現場工作，使我體會到技術必須與羣衆結合的道理。脫離了羣衆，技術的效用便發揮不出來。我開始工作，也只顧到技術問題，工人在那裏工作，我必須花全部的時間守在那裏。修建洛河一號大橋我就是採取了這種工作方法，結果是自己變爲辛辛苦苦的官僚主義，而工人的偉大潛在力無法發揮。在這次擔負某地一號山洞工作中，遇見的土質相當複雜，而我本人和共同工作的許多同志，不但沒有作過流沙的山洞，就是作普通洞子的經驗也沒有，依靠了羣衆，才得到成功。我們遇到困難時，首先徵集羣衆的意見，召集幹部開會討論，把各種不同的方法根據自己所知道的技術理論加以分析研究，得出一個初步結論後，再讓羣衆討論，最後再照着討論的結果去做。我們就這樣克服了流沙開挖的困難，清除了單面壓力所造成的大塌方，灌注了密密的鋼筋混凝土拱部，克服了一切困難。

我一九四二年離開大學進入社會，解放前七年多的時間完全是白糟蹋了。一九四九年解放後，僅僅三年，領導上鼓勵我親身參加了兩個大橋工程的建設，讓我單獨負責了一個中橋和一個山洞的修建。我的技術才有了個應用的地方。正如全中國成千萬的姊妹們一樣，我是一個平常的女人，但想想過去的情況，今天是太高興了。要作像「萍蹤寄語」裏那樣的一個女工程師的理想，今天已變成了事實。每逢想到這些，我都要被感動得流下眼淚來，我深深地感謝毛主席，感謝共產黨。我知道，如果沒有新中國的成立，那裏有我的出路呢？我宣誓：我要在黨的教育培養下，更加努力的鍛鍊自己。我要和全國千萬個姊妹們一樣，爲建設新中國，完成社會主義——共產主義的偉大理想，獻出自己的一切。

問題解答

關於辛亥革命的歷史意義的幾個問題

——答讀者陳仲仁 黃大康 陸文

問：十月十日是一個什麼日子？

答：關於十月十日是一個什麼日子這個問題，中央人民政府秘書長林伯渠曾於一九四九年十月八日對新華社記者發表談話說：十月十日是有歷史意義的辛亥革命的紀念日。但是孫中山先生所領導的辛亥革命的成果，迅速地被竊國大盜袁世凱所篡竊，這個革命本身是失敗了。一九二五年至一九二七年的革命，其成果又爲匪首蔣介石所篡竊，也是失敗了。因此，三十八年以來的所謂「中華民國」，是違背全國人民的意志的。我們過去紀念十月十日，是因爲要喚起全國人民，繼承孫中山先生的遺志，推翻內外壓迫者，建立眞正的中華人民共和國。現在全國人民的奮鬥已經獲得成功，舊中國已死亡，新中國已經誕生，應當有新的國慶日。他說：全國人民和海外華僑，如有在十月十日開紀念會的，應當允許。

袁世凱這個竊國大盜和以蔣介石爲首的國民黨反動派篡奪了辛亥革命和一九二五年至一九二七年大革命的果實後，孫中山先生的理想，就被埋沒，不能得到實現。事實證明：祖國解放後，三年來建設的偉大成就，不獨實現了孫中山理想中的耕者有其田及國家的獨立、富強、繁榮，它的成就而且超過了他的理想。

問：辛亥革命的經過情形是怎樣的？

答：中國自鴉片戰爭以後，開始降爲半殖民地的國家，此後列強不斷地侵入中國，滿清統治者腐朽無能，對外屈辱，特別是一八九五年簽訂的馬關條約和一九〇一年簽訂的辛丑條約以後，更加助長了列強的侵略，它們獲得了種種特權，奪得了領土，開採礦山，修築鐵路，掠取原料，推銷商品等等。滿清政府實際上成了侵略者的在華代理人。滿清政府爲了償付大量外債、賠款和滿足侵略者的剝削，再加上滿清朝廷的王族及官僚機構的無底的浪費，所以必須加緊進行搜刮，以致使到中國人民的生活陷於極度貧困的悲慘境地。不得不起來反抗，當時羣衆反抗運動到處發生，特別在一九〇〇到一九〇六年，這種運動遍及全國，計有數千起之多，參加運動的羣衆，都從一千到十萬。西藏順縣數百餘村鄉民反對捐稅運動，河南葉縣萬人反對加稅，山東萊陽十餘萬人因地丁而起的運動，就是一個說明。

反抗運動形成了反對滿清政府的革命力量。當時在革命陣營中，包括了下層羣衆，有工人、農民、手工業者、貧民、游民等。同時，資產階級、華僑資本家和商人爲了求得自由發展資本主義也要求解除帝國主義和封建勢力的束縛，因此也積極參加與領導反對滿清統治的鬥爭。形成了當時的反對滿清的革命統一戰線。

在這種情況下，與中會與同盟會的政治組織就出現了。與中會是在中日戰爭後一部份市民層和少數會黨分子組織起來的，主要的領導者是孫中山先生。後來與中會和光復、華興會合併，組織同盟會。同盟會的政治口號是：「驅除韃虜（滿清政府），恢復中華，建立民國，平均地權。」這是一個革命的口號，因此，同盟會就成爲領導辛亥革命的領導政黨。

辛亥革命前各地羣衆在同盟會領導下，發動過不少次的鬥爭，如爭取廣州的企圖，惠州起義，長沙起事計劃，萍瀏醴起義，鎮南關、河口之役，欽廉和廣東新軍譁變，黃花崗七十二烈士死難之役等，這些鬥爭揭開了辛亥革命的序幕。

到了一九一一年（即辛亥年）四月，滿清政府一紙命令宣佈鐵路國有，但實際上這種鐵路國有，就是將鐵路的一切權利交給帝國主義。所以當時直隸（河北）人民、商人、資產階級就首先反對鐵路國有，堅持鐵路商辦的成案。接着湘、粵、川、鄂各省人民紳商羣起反對，有謂「今政府怨又宣佈國有政策與民爭利，是不啻奪我生命財產以付諸外人。」海外華僑及留學生繼起響應，許多地方發生罷市、罷課，甚至築路工人舉行暴動，川、粵更設立「保路同志會」等，與滿清政府對抗。但滿清政府對人民的反抗，採取高壓政策。這樣就使爭路風潮愈演愈烈，加以廣州三月二十九日七十二烈士死難對於人心的激勵，更成爲辛亥革命的導火線。

一九一一年十月十日在同盟會策動下的新軍一部份於武昌起義，進攻督署。鄂督瑞澂棄城而逃，武昌乃入革命隊伍手中。起義新軍即改稱爲民軍，改咨議局爲中華民國軍政府。佔領武昌後旋又佔領漢陽、漢口。武昌起義後，各省紛紛響應。武昌起義後不到一月，革命軍已佔領十餘省，滿清政府乃隨之瓦解。

問：辛亥革命的意義何在？

答：辛亥革命雖然僅僅推翻了滿清政府，並未剷除封建勢力，但辛亥革命是有其歷史意義的。第一，辛亥革命是第一次在中國推翻了世界歷史上最古老的專制皇帝政治制度，這對於中國後來歷史的發展和對世界文明歷史都有着重大意義；第二就是：當時中國人民反帝爭取民族獨立自由的鬥爭中，推翻了滿清在中國所建立的民族牢獄和帝國主義假手滿清在華的統治。

辛亥革命之所以失敗，主要原因之一是因爲當時革命統一戰線的分裂。因爲反帝的意識不明確，當時以同盟會爲中心的統一戰線聯盟，僅僅是推翻滿清政府的共同目標下形成的，因此在滿清政府推翻後，這一聯盟跟着瓦解，革命力量也就隨之渙散。同盟會也就瓦解了，同時當時革命黨人的腐敗，使袁世凱有可乘之機；第二個原因是沒有把廣大羣衆眞正動員起來成爲革命力量；第三是革命對反革命的妥協把革命政權讓給滿清而起的代表袁世凱；第四是帝國主義者援助反革命進攻革命。辛亥革命雖然失敗了，但並不因爲它的失敗而結束中國的革命，相反的這種失敗的經驗教訓，卻教育了廣大人民，教育出更偉大的革命。中國共產黨和毛主席就是在革命中接受了這個歷史的經驗教訓而取得今天的勝利的。

服務版

問答

舊商業和新商業本質上有何不同

問：舊商業和新民主主義商業的本質有什麼不同？

答：舊商業經常以賤買貴賣的手段來剝削小生產者，在半封建半殖民地社會的商業，更直接間接爲帝國主義、官僚資本主義、封建主義服務，加速農民經濟的破產，起着破壞國民經濟的作用。在資本主義的原始積蓄上，舊商業則起着掠奪人民，造成資本主義發展的作用。這些就是舊商業的特點。

新民主主義商業與舊商業根本不同，它是積極爲生產服務，爲改善人民生活服務的，是建設性的、有利於人民的。新民主主義的國營商業，在國內外貿易中，居領導地位。合作社商業，是發展生產繁榮經濟的主要物質基礎之一。在引導農民逐漸走向集體化方面，也起着重大作用。至於私人商業，在國營經濟領導下，在物資交流各方面，也起着一定的作用。可見新民主主義商業，是建設人民國家的重要的經濟力量之一。

問：蘇聯國家工業化的資金是怎樣積累起來的？

答：首先，蘇聯政府把十月革命以後從資本家那裏沒收過來的一切工廠、銀行、運輸業以及對外貿易和國內商業等收歸國營，從這裏可以獲得巨大利潤，用來不斷充實工業化的資金。其次，蘇聯政府廢除了地主的土地所有權，使農民擺脫了地主的剝削，同時各工業生產所可能用他們來資助國家建設。這也是積累國家工業化資金的重要泉源之一。第三，蘇聯政府廢除了沙皇借外債，這可使蘇聯每年免除了巨大利息的支付，對工業化積累資金有很大幫助。第四，蘇聯政府通過公債及儲蓄，把人民的儲蓄引導到工業建設方面去。從上面所說的，我們可以看到，蘇聯是完全從國內找到國家工業化所需資金的。同時，蘇聯政府和人民還厲行了嚴格的節約，更大大加速資金積累的速度。最主要的是蘇聯社會主義的積累方法。蘇聯工業化資金的積累方法，很多是值得我們新中國學習的。

思想雜談

不要比錯誤

·李捷·

有些人常常跟人比錯誤，有這麼兩種比法：

一種是自己有了錯誤，但是他說，他是難得犯錯誤的，某某人卻常常犯錯誤；或者說，他的錯誤還小，另一個的錯誤才嚴重呢。這樣，「比上不足，比下有餘」，一身輕鬆，就原諒了自己；覺得自己的錯誤「無啥道理」。

還有一種比法剛巧相反。甲說：我有些甚麼毛病；乙便「加碼」：我的毛病嚴重多啊！於是你有七分，我有十分，他有十二分，「帽子」一頂一頂加上去，似乎錯得越兇，「帽子」越多，便越光榮似的。

後一種人能夠勇敢的暴露自己的缺點，那是值得歡迎的。但是暴露的目的，並不是爲了暴露就算，而是要切實的加以改正。所以必須嚴肅負責對待自己的錯誤和缺點，不縮小，也不誇大。如果只是激動於一時，來「比賽」錯誤的多少，開「帽子」展覽會，而很少用自己的大腦，往往就只能取快於一時，而很少實際的收效。

至於前一種人的自我「安慰」，那危害性就格外明顯。你爲甚麼不跟沒有錯誤的人比呢？你爲甚麼不跟先進的模範工作者比呢？如果是這樣的比法而不是那樣的比錯誤，你就會感到自己的錯誤是多麼的不應該了。

只有正視錯誤而不是比錯誤，才能改正錯誤！

街談巷議

祖國鼓舞着我們

偉大的祖國在毛主席領導下，經過了艱苦的三年，將我們的祖國建設起來了，成爲一個富強、康樂、自由、強大的新中國；並且大步向前邁進，爲新中國開闢了一條和平建設的道路。祖國大大地鼓舞着我前進，我們應該爲可愛祖國的美麗前途而鼓舞！

雖然我不能親眼看見祖國的建設，但是我從報紙上和家鄉的來信，我了解祖國的可愛和可親。

在這裏，我看見香港工商界慶祝國慶的熱鬧情形；我看到新聞出版界、銀行界、教育界、電影界在國慶日的歡欣情形；我看到輝煌的五星國旗飄揚；我在報上看到澳門同胞的熱愛祖國的情形，使我深深地感到祖國的偉大、美麗、可愛，我在國慶這一天，好像上了愛國主義的一課一樣，眞使我要歡呼「中華人民共和國萬歲！」「毛主席萬歲！」這愛國的情緒，就大大鼓舞我前進，我應該加倍愛我們的祖國，爲她的美麗前途而歡呼！

我看到毛主席的偉大；我看到斯大林致電給毛主席的友誼；我感受到國際友誼的珍貴。我看到十六億人民的代表在北京開和平會議，我了解全世界人民熱愛和平。我感到祖國錦繡河山的可愛，我們祖國的美麗前途，和大家一同進步！青年朋友們！我願意和大家一起，使我們的青春和祖國的前途就是我們的光榮！我們知道，祖國的幸福，就是我們的幸福；祖國的前途，就是我們的前途；祖國的光榮就是我們的光榮。祖國的富強就是我們的富強。祖國鼓勵着我們前進！（幹軍）

保健知識

毛髮種種

·楊琮·

人喜歡撫愛小動物的當兒，大家都懂得應該「順撫毛」，譬如撫狗、撫貓，從牠的前額向後撫，牠們就俯首貼耳，十分馴順，要是反其道而行之呢，那就會激怒了牠們。這是因爲牠們的毛是斜斜地向後長着的，逆着撫弄，便會牽動皮膚，發生疼痛的緣故。人的毛髮和動物相同，雖然方向不盡一致，但總之每一根也都是斜斜地倒着，沒有一根是垂直地立着的。

貓、狗在受到驚恐，或是和異類廝鬥時，便會把混身的毛一根根都豎了起來；顯然，這有着嚇退敵人的示威作用。說也有趣，從人類的毛髮的基部，在顯微鏡下究也可以看到緊着一根根退化了的、具體而微的豎毛肌肉；事實上，當我們受驚或發怒時，毛髮也確會豎起一些，但程度極微，幾乎看不出來罷了。由此可見，「毛髮聳然」、「怒髮衝冠」等類詞語，倒也並不全部是想像之辭。

小常識

食物中毒

星雲

科學信箱

能聽能看的電話

·黛山·

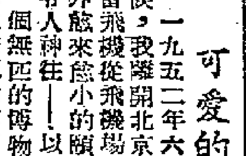
從前有過這麼一個笑話：「張三和李四在通電話，張三講了老半天，不聽見李四答話，就問道：『我和你說話，你怎麼不回答呀？』李四在點頭答道：『我怎麼沒有回答，我在點頭呀！』」

這個笑話的所以引人發笑，因爲大家都知道電話裏是看不見的；但是這個笑話假使移到今天來講，就可以不成其爲笑話了。

新中國的印象

美國 金斯伯利

「三反」和「五反」要求人們改正那些不是命中注定的，但也是根深蒂固的弱點。這些弱點，都是帝制中國和百年來「外國租借」時期的生活與習慣養成，且被蔣介石的國民黨政權所承襲和加劇的。



可愛的湖水與荷花

一九五二年六月二十六日清晨，天高氣爽，在日出的時候，我離開北京飛往莫斯科，那是一次値得紀念的飛行。當飛機從飛機場迅速地上升的時候，我往下看見那北京郊外愈來愈小的頤和園，園裏一片可愛的湖水與荷花是那麼令人神往——以前它是中國帝王獨享的勝地；現在則成了一個無匹的博物院，成了中國人民壯麗的遊樂場。這是我畢生難忘的不可多得的一瞥。我們越過環繞北京的山嶺向着大戈壁沙漠飛翔，那富有歷史意義的中國長城與在我記憶中留下了不可磨滅的印象，它沿着山脊無窮無盡地蜿蜒伸展，聳立在半月形的屏障之顚，過去若干世紀中它曾保護北京，不讓「野蠻人」入侵。

黎明飛行

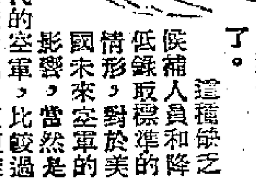
天還未亮便得起來趕飛機離開北京，我真想說不願這樣早起，但……

迷人的幻夢

在新中國參觀了一個月之後離開北京時，需要一個時間來回味。在中國所見所聞，宛如幻夢，不然的話，一個人一定會以爲他是到了一個新世界。中國的風景與生活交相對襯，特別是當你由北京飛往漢口，或者乘輪船溯長江而上往沙市的時候；從武漢飛往上海，或者乘火車由上海往杭州的時候。迷人的西湖上滿是着荷花，四周爲神話般的山脈環抱着，宛如……

……獎上，醫院和休養所、運動場、體育場、文化休息公園、學校及高等教育機關必須與發展工農業同時並行；而這種社會生活方式，在整個蘇聯，包括在由北京到莫斯科的三天飛行中由空中見到的或夜間停留時所觀察的西伯利亞無限遼闊的原野，無論在工廠與農村中，都可以看到。

美國空軍的沒落



很嚴重，何况現代的空軍，比較過去二三十年的，更技術化、更複雜化了呢！

在現在學員人數缺乏的情形之下，所謂航空技術的測驗，在無形之中，就將等於具文。因爲這種測驗的目的，本來是具有淘汰弱留強的作用，可現在人數還不足，那裏還有弱者可汰。所以結果，所有符合最低標準的學員，都可以倖免淘汰，雖然，其中有不少在心理測驗上，或許得不到及格的分數。在這種情形之下，他們的素質又那得不降低呢！

所以最近美國的空軍和海軍當局，對於這種缺乏候補飛行人員的現象，都感到極頭痛。他們認爲當前這種情形，假使繼續發展下去，將來美國空軍會只有普通的飛行員，而沒有高級人員去管理飛機場或航空母艦，指導飛行，或指揮作戰，這情形的嚴重可想而知了。那麼這種現象的原因到底在那裏呢？據美國一個軍事專家的分析……

空軍人員的素質降低了。

這種缺乏候補人員和降低錄取標準的情形，對於美國未來空軍的影響，當然是低劣的……

出生率的減低

……以下所列的，就是幾個最重要的原因。

美國在經濟蕭條時期，各地人口的出生率曾有普遍減低的現象。當日出生率的減低，便造成了現在空軍人員的缺乏。此後這種現象，還會繼續深化，估計直到一九六〇年左右，纔會轉變過來，因爲大戰告終後所出生的孩子，要等到這一年，纔到達空軍的年齡。

他們不願參加無目標的戰爭

青年們的行動，都需要一種領導的力量，和正確的目標。現在世界各國的動盪不寧的局勢，美國國內的自相攻訐的黨爭，以及其他各處的無法結束的戰事，都使美國青年在半和半戰的狀態之下，……在失望之餘變成冷淡的旁觀者。所以在一種旗幟鮮明的戰爭之下，他們雖都願意爲國家效力，而在目前的情勢之下，卻沒有一種正確的目標，足以鼓起他們的愛國的情緒。

他們需要安全

在最近數十年中，美國人始終處於一種擾攘不寧的局勢之下。如經濟恐慌，如世界大戰，如第三次大戰的威脅，在在都會使他們感到緊張，因而普遍發生一種企求安全的情緒。有了這種情緒，他們便不願意參加空軍。何况飛機在今日，已成爲一種極普通的運輸工具，並非像二三十年以前那樣地有新奇的刺戟，又那裏會引起青年們的興趣呢？其實青年們企求安全的心理，不但使空軍方面發生了缺乏人材的威脅，其他性質比較危險的軍事部門，如海軍、傘兵、潛水艇部隊等等，也一樣地受到嚴重的影響。

年輕人怕死

還有一點，在上次世界大戰中，一般在體力上和智力上夠得上空軍標準的青年，爲避免在他們所認爲更痛苦更危險的地面部隊服務起見，都爭先恐後地趨向空軍投效。他們之所以喜歡空軍，無非是兩害相權取其輕的一種心理作用罷了。可是上次大戰的慘痛經驗，卻使他們明白過來，空軍並不是一種比較容易、比較安全的軍事部門。同時種種書籍和電影，又把空戰的危險描寫得那麼有聲有色，青年們觸目驚心，便愈視空軍爲畏途了。

空軍的技術過於困難和複雜

近代的軍用飛機，……比二三十年以前……高速度……

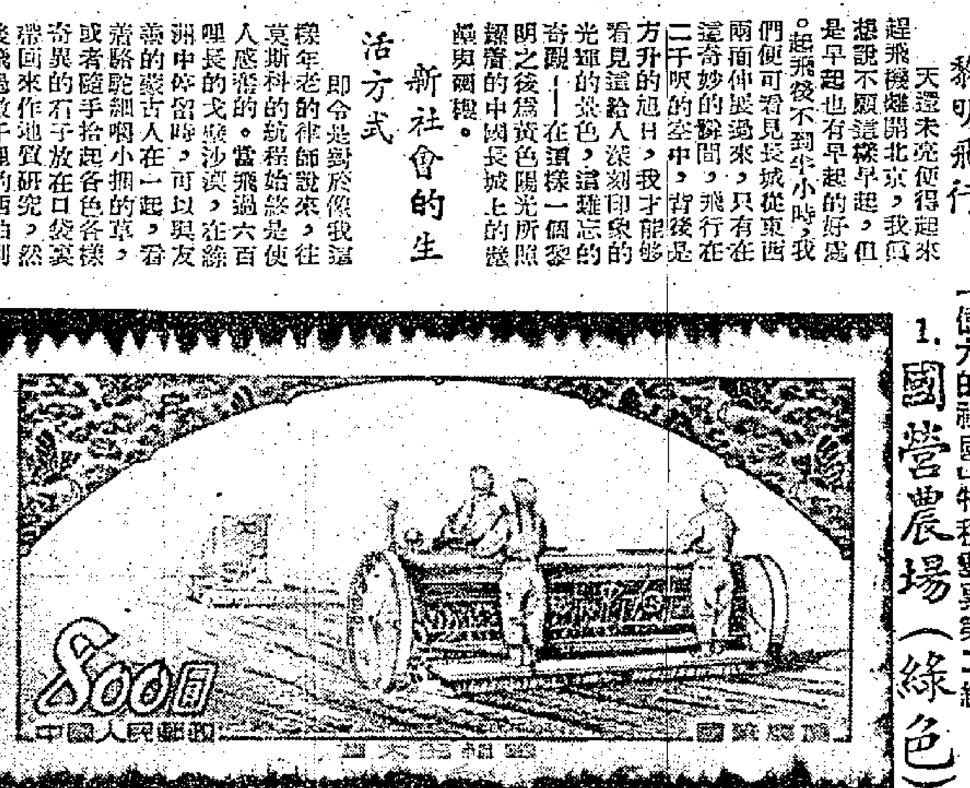
空軍部辦事效率的低落

最後，美……

美國空軍的前途是不會沒落呢！在這些情形之下，誰還敢相信……（下，完。節譯自美國「新聞雜誌」一九五二年十月號）

「偉大的祖國」特種郵票第二組

1. 國營農場（綠色）



大公園

……往上海，或者……從武漢飛往沙市的時候；……的幻境。難怪從前富有的官吏常在西湖邸建起富麗堂皇的大廈來接待中國的帝王了。飛過西伯利亞時，中國如幻夢般地躍入腦際，兩地的差異是多麼生動。風景與生活各不相同，但這兩個互相毗連的國家的友好的人民，各有其令人心醉之處。

我靜想着長城，這個巨大的工程是在紀元前第三世紀用奴隸勞動經過幾十年才完成的。然後我靜想着今日自由的中國男女所建立起來的中國的許多新長城。他們成千成萬自覺自願地起來建築屏障，抵擋好些世紀以來蹂躪中國肥沃的土地、擄掠中國的人民的天然禍患。在毛澤東的領導下，這些無畏的人民正在建立屏障，防範洪水、乾旱、饑荒與疾病。有些偉大的防洪工程已經完成了。這些就是和平建設的偉大的長城，控制和蓄存着淮河、長江、黃河的水，利用它們的水力發電，利用它們灌溉，利用它們改進運輸，這些艱險的工程正在大河的上游，以及全國各支流細川的沿岸，正在進行中——在國營農場裏培植的數百萬棵樹苗，構成一道新的「國林長城」，一道防患的長城，對抗人類的自然大敵——侵蝕、磨剝——的屏障。可是，新中國的偉大的造林計劃並不只限於淮河、長江與黃河的上游，也並不限於蓄水和消除水災。計劃中包括種植幾百里的樹林，以改變氣候和中國的整個面貌。最偉大的一項工程是西北防護林帶，長達三千華里，最寬處達六百華里。所有這些造林工程的籌劃成了一道名副其實的新長城，用來保護新中國的人民不受危險的自然界敵人的危害，這是一道不用磚石，而是用樹林築成的長城。

卅萬工人邊唱邊勞動

在我記憶中有了「長城」——世界七奇」之一——的鮮明印象，這座長城是二千多年前爲保護中國人民和他們的國家以免遭受外族蹂躪而建造的，很自然的，當我飛越西伯利亞時，我會回想到中國的一些新的長城，特別是我親眼看到在建設的那些長城。我在長江流域逗留了六天，在沙市附近我看見三十萬男女志願工人像螞蟻一般地堅決要趕在七月末的雨季到來之前，在七十五天內（比預訂計劃的九十天少十五天）把工程完成。我說「像螞蟻一般地聚集」，是因爲這些勞動羣衆像螞蟻一般組織得很完善，他們邊勞動邊歌唱，在打破紀錄的短時間內，完成着一樁鉅大的任務，像一座蟻山在眼前堆成一樣。

蝴蝶突破封建的蛹殼

在飛越亞洲時，還有一些長城宛然仍在我眼前：用以抵禦國內外敵人、歸時二十五年才完成的解放的長城；建築在「耕者有其田」的公平分配的堅固基礎上的這是新中國自由與民主的長城。這座城早從萬里的鎖鑰，長城開始建築時已動工，經過不斷的反對封建的鬥爭，到現在它已迅速地接近完成了，現在這些新生的人民終於彷彿像蝴蝶突破蛹殼似的突然把封建制度衝破了。

抵禦人性中的敵人：成見與偏狹

中國人民從封建壓迫下解放出來，掌握了這一個民主與自由的時代，突然飛躍到光明的前途——甚至過去的地主也得到一份田，對他們才能理解爲抵禦人性中的敵人：成見與偏狹，的過去行爲不是從寬的，假如他的話——而正在建築「三反」和「五反」要求人們改正那些不是命中注定的，但也是根深蒂固的弱點。這些弱點，都是帝制中國和百年來「外國租借」時期的生活與習慣養成，且被蔣介石的國民黨政權所承襲和加劇的。

三反和五反

「三反」革新計劃要求做到肅清新中國的在全國內的三大道德上的敵人——貪污、浪費和官僚主義。這次的運動從一九五一年深入到有教育意義的……一九五二年一月一日開始，到六月底結束。採取的方式是自我分析和自我批判，先從最上級的部長們開始，然後依次順着政治上、社會上各個階層一直做下來，直到最下一級。

與此相似的是「五反」運動，它的主要對象是工商業人士和工商界——它針對着五種罪行——行賄、偷稅漏稅、盜竊國家資產、偷工減料以及盜竊國家經濟情報——的運動雖然還在進行之中，可是聽說已在這些罪行上有了顯著的進展。

這些就是新中國爲了防禦內外人性上的敵人而在建立的若干新式的和自然界的長城。

思想的糧食

在那令人興奮的日子裏，飛越中國長城的時候，……以後，在西伯利亞……所看到的，以及在我……的一個月的旅行中那些難得的機會，接觸了農民領袖、教師、大學校長和教授、以及工廠和商店的負責人、以及各市、各省和中央政府的官員，給我們的啓發性的解釋；我們的一切都是思想的糧食，還要消化……

……可是，三天是怎麼樣也不夠的……爲了能和中國的新文明的建設者們相見，……非常寶貴的……（本文原題爲「新中國印象與西方的利益」，……）

黃山蓮花峯

君徵

黃山是華東區第一名山，它的最高峯蓮花峯，高一千九百五十四公尺，是東南各省第一高峯。山中物產豐富，森林茂盛，所產植物，從寒帶到熱帶的植物……，無不具備。所以研究生物學及地質學的人們，莫不以黃山爲理想的考察地點。

黃山無疑是祖國最大名山之一。遠在唐朝的時候，李太白即已歌頌過黃山，說道：「黃山四千仞，三十二蓮峯。」可是李太白雖然歌頌黃山，實未到過黃山，因爲唐朝的皖南黃山、白嶽一帶，千巖萬壑，森林叢密，地方既未開闢，交通更不方便，所以李太白南遊，僅到宣城的敬亭山爲止，而未能攀登黃山。黃山現在知名的山峯，共三十六峯，其中最著名的，是天都峯和蓮花峯，盡是花崗石組成的懸崖絕壁，拔地千霄，氣象萬千。

天都峯以峻險著名，絕頂高一千九百十三公尺。蓮花峯上面有片石如屏風，稱爲「天上玉屏」，張衣峯巔，游目萬里，三十六峯，盡出足下。高一千九百五十四公尺，爲黃山第一高峯。左爲蓮花峯，右爲蓮花峯，最奇怪的是要攀登蓮花峯，必須從石隙而入，經石洞石室，在幽暗中逶迤盤旋而上，始出蓮莖，達於蓮瓣；再緣梯而上，方才達到絕頂。大地山河，隱現千里，在實是一大壯觀。

……奇異的……石子放在口袋裏帶回來作地質研究，……西伯利亞後飛過數千哩的……那裏有巢山峻嶺、美麗的貝加爾湖及其他小的湖泊；巨大而曲折的河流——葉尼塞河、鄂畢河與其支流；廣大的平原與草原上散佈着國家農場和集體農場；還有許多村莊與重要工業中心——伊爾庫次克、克拉斯諾雅爾斯克、諾伏西比爾斯克、斯維爾德洛夫斯克——到處是爲正自由的男女在爲了建設新的文明而忙碌着。這些不禁使我想起俄勒岡州與華盛頓州，我於本世紀初在那兒長大成年的兩個州的開拓者的生活，但兩者之間有着鮮明的差異：美國還不了解過了使文明建在它堅固的基……

我的成長

李鳳蓮

從死亡之中被救了出來

一九三三年，我們那裏開始鬧革命。但是那時候，我根本不懂得什麼叫革命，什麼叫紅軍。一九三四年，革命工作比較公開一些了，來了宣傳員就說：「現在窮人要翻身，人人都要吃飽飯。」我聽了，非常奇怪，我想窮人難道還能不挨打，不挨罵，又能吃飽飯嗎？我是不相信的。但是這個宣傳員成天來講，她講的完全適合我的口味，我就是像她所講的那樣的。尤其她講到婆婆不能打罵媳婦，而我死，正如活在一個監獄裏面。宣傳到了第八次的時候，我終於說了話。晚上地主罰我站了一晚上，說：「爲什麼你跟那些女宣傳員講話呢？」又罰我站一整天。

過了幾天，那個宣傳員又來了，給我帶來一個紅領巾，說我當村裏組織的兒童團團長。但是我很奇怪，我說我又不是一個國民黨，我也沒有當過兵，爲什麼叫我當團長呢？那時候只知道國民黨有團長。

過了幾天，叫我去開會去。開會講些什麼呢？完全講的是男女自由平等。當時我也不懂什麼叫自由平等。開完會回去，那個老傢伙，右手拿着棍子，左手拿着刀，她說：「你是不是想死呀！你跟這些潘藍到哪裏去了呀？」那時候，我不說，她就罰我站在那兒不許動。站了一整夜。這時候，紅軍游擊隊和敵人打起仗來了，打得很激烈。我有個姑母住在離我們那兒大約有三四十里路，她上我們村子躲藏來了。後來，敵人退了。姑母臨走的時候問村裏人說：「我有一個姪女在這裏，不知現在住在哪兒？」他們就告訴她了。那時候我已經快死了，身上已經發綠色了，因爲我光吃那個野菜。姑母一看見我成了那個樣子了，就抱着我大哭一場，回來就給我請假。結果准了一個禮拜假。那時我正被罰跪，我姑母就帶我回到她的家裏。

到了姑母家裏以後，她就把她的衣服給我改了一套。因爲我那時候餓着呢，她白天黑夜不斷地給我吃飯，但是每次只許吃一碗；她給我饅着吃，不讓我自己吃，怕一頓吃撐死了。另外，她又買了些藥給我上上那些被打破了的創口。那時候頭上也給虱子咬的頭髮都掉了，我就完全沒有時間在地下，我是睡在姑母的肚子上，因爲我身上都被打得爛得不像樣子了。傷口好一點時，假又滿了。正在這個時候——

過關口的時候，又來了一個男宣傳員。來了以後開大會，說女同志也可以當兵。那時候我就覺得更驚奇了。女同志還能當兵？他說還能拿槍。我心裏想我不知道行不行呀？那時候，我才十四歲。過一回兒，那個宣傳員又到我姑母家來了。這個人是和我姐姐在一起的。我姐姐參加革命隊伍很早了，她一直是在搞地下工作——游擊隊。他來了，我姐姐就託他上姑母家來看我。我自然也想看他，可是我又不敢看他，怕叫姑母發覺了，說：「你一個女孩子看男孩子幹什麼？」我想跟他走，又怕我姑母不讓。正在這時候我姑母有個小毛驢，把那些老百姓的莊稼給吃了。老百姓就叫：「你們那個毛驢把莊稼吃了！」我姑母就去趕那個毛驢去了。我就問那個宣傳員：「這個時候，我就去了，你看行不行呀？」他說：「你行。」可是我不敢說了。正在說的時候，姑母回來了，我到地裏去摘甜瓜去，姑母就有辦法兒，說：「我姑母種了甜瓜，又不讓我吃，叫我一定聽話。」我說：「我一些，又不聽話，你不叫我吃，我就不吃。」回來的時候，你可以看我的拔草回來，因爲我在當童養媳的時候，那個老傢伙非要看我的勞動不行的，那個宣傳員就很難過了。她說：「好吧，你就去吧。」結果，我剛出那個門，那個宣傳員就追來了。他說：「你真的走不走？」我說：「帶。」「你帶不帶我？」他說：「帶。」一出了大門，我們就跑。那個時候，我的傷口比在家裏好一些了。一整跑了一百二十里路。但是在路上跑的時候，從早上九點鐘到晚上七點鐘，也沒有吃飯，也沒有喝水。那個腳上都打起泡，泡又磨爛了，血就從鞋裏邊滲出來了，原來的傷口也因爲爬山，一會兒低，一會兒高，又給磨破了，連血帶膿整個兒都透過來了，可也不知道。

一到了我姐姐那個地方，人又累，又看見我的姐姐，當然那個時候是很難過的。想不到我還能看見我的姐姐呢！哭完以後，我的神經就不對了，錯亂了。這個時候，我姐姐就把區上所有的人都叫來；區上人一看我成了那個樣子了，都很難過，都哭了。舊社會對我們窮人是多麼殘酷啊！

（二）

動物園

老鷹的生活

麥子

老鷹在鳥類中是最大的一種。最大的老鷹，翅膀張開來有七八尺闊，每根羽毛足有一尺多長，能在幾千尺的高空中飛行不倦。牠是肉食動物，天空中的小鳥，地上的小動物，都是牠獵食的目標，但是牠最愛吃的卻是魚。牠的目光特別銳敏，能在數百尺高處望見水中的魚，然後疾降而下，一擺即得。

老鷹的配偶很是嚴格，一旦結合後，終身不再分離。它們對於家特別愛戀，除非因食料缺乏而移居，它們從來不無故離開。普通的鳥巢過了一季就會棄去，但是老鷹卻每年在舊巢上添築一個新巢，所以巢也愈來愈高。鷹的壽命常達數十年之久，鷹巢往往造在大樹頂上或是最高山近水處，巢竟有數百斤重。巢內則鋪着軟草、苔蘇和羽毛。

母鷹每次產二、三枚白色的卵，比鵝蛋大得有限。雛卵的工作由父母分任。一隻鷹最多能在卵上接連孵七十二小時之久，一直到乏力後才用一種特殊的鳴聲呼喚同伴來換班；假使迫不得已離開的時候，就會啣些枯草蓋在卵上面，巧妙地掩蔽起來。這樣經過三十五天，小老鷹就出世了。

小老鷹的幼年期是很長的。最初父母把食物啣了就會把食物放在牠們的嘴裏，等牠們大了，就把一條魚放在牠們眼前撕開，一條條地餵。怎樣做法。然後教了數次後，父母就將自行撕食，……在巢裏，退避一旁，讓小老鷹自行練習撕食。

小老鷹一天天在巢裏長大，玩耍樹枝，跳躍，學習用利爪攫物。父母並教牠們練習飛行的本領。小心翼翼地試飛，但往往不敢離巢，從巢邊一跳跳開始，沿着巢邊小心翼翼地試飛，有一天，小老鷹開始作第一次飛行，終於……再作第二次嘗試，父母就用食物引誘牠們，直等牠們再度出飛，方才能在遠處的時候，父母才逐日減少，到一歲光景就往別處去築巢了。

東方 即日放映 四場 當代新華出品俠義鬥爭片 特藝七彩 赤血金戈 THE HALF-BREED 羅拔揚 積提布 今早十二點半 冷氣早場 四毫起碼 紅運媽姐 紅線女 白燕 張活游 小燕飛 張瑛 歐陽儉

京華 今天四場 環球公司浪漫香豔趣劇 痴鳳求凰 黛維絲 積自演 安白麗芙 騎士 熱情 難禁 賽在心頭 騷入骨裏

娛樂大華 連日滿座 即日仍映 雷電華浪漫史武俠香豔巨片 新俠盜羅賓漢 STORY OF ROBIN HOOD 藝術大師和迪尼監製 路斯大作 全部演員主演

中央 即映 聯美 卓別靈 城市之光 CITY LIGHTS 明天 七重心 四時開場 二時半 五時半 七時半 九時半

利舞台 快樂 即日聯映 派拉蒙公司最新出品大笑片 易路 馬田 傑利 路易 草裙誘春 SAILOR BEWARE 四大紅星聯袂主演 老少咸宜 一切高份娛樂

仙樂 連日狂滿 今仍獻映 靈霸全港瘋魔九育球不朽巨製 黑人籃球隊 光緒皇傳 明天早場

高陞 大戲園 電話 27133 大金聲 今日日場四點至七點 夜場 再折長亭柳 今晚仍演 歐陽德三 黃天霸 明日日場 孝感動天 新聲劇團

普慶 第五十日映 國泰 越映越旺 星光璀璨·不可迫視 劉琦 陶金 孫景路 秋韓非 李清 陳娟娟 姜明 童毅 任意之 李次玉 陳琦 羅維 廖凡 馮文 吳家驤 海牛 石羊 藍 導演：舒適★顧而已★白沉 編劇：馬國亮★慕容婉兒★沈寂 神鬼人

錦添花班 今天日場台山拱北演 情浴向陽 花血斜 今晚仍演 新編唐滌生 鐵如心郎

皇后 今天雙料娛樂 血海驚魂 THE NARROW MARGIN 世界重量級拳王爭霸戰 大戰 綠野紅顏 特藝七彩 LURE OF THE WILDERNESS

樂聲 天一映展來旬 綠野紅顏

今 類廣告 每行拾字 港幣伍毫

招生 英俄日語 晨日夜分組個別教授

醫藥 上海名醫 丁仲英 診所 加連威老道七號A 門診上午九時至十二時 下午三時至五時

古麻科 紹堯 痘

通訊 朱玲：別後一年，……

遺失 遺失聲明

效力宏大 刊登本報廣告

轟動全中國的大事記：華南土特產展覽交流大會畫刊 七彩精印 八開厚冊 千百圖片 一覽無遺 每冊港幣 各大書局均有售 大公報印行

長城畫報 影迷必讀 七彩精印 第二十期快將出版 每冊八角

本報澳門分銷處 澳門讀者如欲訂閱本報請至：地址：新馬路新填巷七號二樓 電話：三九四〇 當日到達，專差派送！

明園台 英皇道明園大廈後面上山 背山面海 風景幽美 交通便利 鬧中處靜 環境尚高 最理想居所 二房二廳新型設備並有共用電話像俬亦可代辦 避暑勝地 租價低廉 租者踴躍 欲租從速

明園新邨 最理想的小型家庭結構 組織簡單化 佈置精潔化 繁榮地區不受高價建築費約束 （分層出售 手續完備） 知租處：明園大廈內四〇六室 電話三五二七九